Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NHẬT BÁO NGHỊ LUẬN CHANH TRỊ KINH TẾ XÃ HỘI VĂN HÓA

TỰ DO

TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TỰ DO

Chủ nhiệm : KIỀU-VĂN-LÂN — Tổng Thư ký toà soạn : LÊ-VĂN-TIẾN

Báo-quán : 25-27-29, Võ-Tánh — Saigon — Hộp thư số 653 — Điện thoại tự động 25.521

Năm thứ Chín. — Số 1.641 Thứ Tư 5-9-62 (7 tháng 8 (đủ) Nhâm-Dần) Giá 2 đ.

ĐỌC TRONG SỐ NÀY :

- Hải quân Việt Nam thao diễn với Hải quân Mỹ ở hải phận Nha Trang
- Tình hữu nghị Á-Phi sứt mẻ : Indonesia tổ chức biểu tình bạo động phá toả Đại sứ ẤN ở Djakarta.- Tướng Taylor đi Á Đông để tìm «hướng»
- Hải quân V.C. xâm phạm khu phi quân sự để do thám bị Hải quân V.N.C.H. bắt được.- Tiểu đoàn 514 của V.C. bị đánh thiệt hại nặng nề tại Mỹtho

Thống Tướng M. Taylor tuyên bố : «Hoa Kỳ sẽ nỗ lực thêm ở Việt Nam nếu cần»

ĐÔNG KINH (VTX).— 4-9-Thống tướng Maxwell D. Taylor tới Đông kinh thứ hai vừa qua đã tuyên bố rằng Hoa-Kỳ sẽ nỗ lực thêm ở Việt Nam nếu cần.

Thống tướng Taylor nói tiếp « Những tiến bộ thâu lượm được tại Việt Nam đã tỏ ra rất phấn khởi từ khi tôi thăm viếng quốc gia ấy hồi tháng 10 năm ngoái. Chính phủ Hoa Kỳ đang theo dõi sự tiến triển của tình trạng ở đó nếu thấy những nỗ lực của chúng tôi không đủ, chúng tôi hoàn toàn sẵn sàng cố gắng thêm nữa. Thống Tướng sắp tới thăm Việt-Nam.

Indonesia làm dữ đối với Ấn Độ : biểu tình phá sứ quán Ấn

DJAKARTA.— Indonesia đã từng bằng lòng cho họp Tổng Cuộc Á Vận Hội ngày 4-9 để bỏ thăm xem có bỏ danh hiệu Á Vận Hội Djakarta hay không, nhưng lại bỏ ý định và tổ chức làm dữ đối với Ấn Độ vì ông phó chủ tịch Ấn trong Tổng cuộc đã chủ trương phải bỏ danh hiệu ấy. Mặc dù Tòa Đại Sứ Ấn đã giải thích rằng việc thể thao không dính líu tới chánh trị và ông Sondhi. lãnh tụ thể thao Ấn, có quyền riêng của ông, Indonesia đã có 3 hành động :

1) Ngưng giao thương với Ấn.

2) Báo chí đả kích Ấn.

3) Tổ chức biểu tình phá tòa đại sứ Ấn. Nhiều đoàn lục quân, thủy quân lục chiến Indonesia đã tới đập phá tòa đại sứ Ấn ở Djakarta. Các văn phòng bên trong bị phá. Chánh phủ Indonesia cấm biểu tình từ lâu, nhưng đoàn biểu tình đặc biệt này lại được cảnh binh dẹp đường để có thể tiến lên dễ dàng.

Ấn Độ rất tiếc và Ấn và Indonesia vốn là 2 nước trung lập thân thiết với nhau trong khối Á Phi mà tình hữu nghị vốn rất nổi tiếng.

Ngoài ra, các trận đấu cuối cùng tiếp diễn : tranh hạng 3, Việt Nam đã thua Mã Lai 4-1 về bóng tròn.

BÃO «WANDA» ở Hương Cảng

HƯƠNG-CẢNG.— Số tổn thất về bão đã tăng lên.

Mặc dầu tin chánh thức cho biết số người chết là 128, nhưng người ta lo ngại số này lên tới 200 hoặc 300.

Ở khu Shatin, cây nước cao hơn 3 thước đã lôi cuốn hàng trăm gian nhà. Riêng tại khu vực này và ở hai làng kế cận người ta tìm được 120 tử thi.

Cây nước cũng phá hoại các làng đánh cá khác. Hàng trăm ngư thuyền bị trôi giạt.

Theo tin Reuter thì số người không còn nơi cư trú lên tới 41.081 dất QuảngĐông (Trung Cộng) bị thiệt hại nặng :

30.000 mẫu ruộng bị phá.

Giao tranh tiếp diễn ở An Giê Ri

BEN BELLA tin chắc sắp chiếm lại Alger

Nhiều trận đánh đã xảy ra. — Quân Pháp nổ súng.

Tướng Taylor đi Á Đông là để tìm một « hướng đi »

Katanga chấp nhận kế hoạch lập Liên Bang Congo.

Tướng M. Taylor đến Nhựt

(AFP) 3-9.— Tướng Maxwelle D. Taylor, cố vấn quân sự của Tổng thống Kennedy, đã đến Đông Kinh chiều thứ hai để thăm viếng trong ba ngày.

Ông nói rằng cuộc du hành hiện nay của ông là một cuộc du hành « định hướng » riêng cho ông, để có một ý kiến riêng trước khi đảm nhận chức vụ tham mưu trưởng liên quân Mỹ vào ngày 1 tháng 10 tới.

Tại phi trường Yokota, ông tuyên bố : «Tình thế của chúng ta ở Đông nam Á rất khả quan».

Tướng Tayloy sẽ rời Nhựt ngày 5 tháng chín để đi Đại Hàn, Xung thằng. Đài loan, Việt Nam Cộng Hòa, Cambodge. Thái Lan và Indonesia.

Mỹ tiếp tục viện trợ cho Lào

AP 3-9.— Hôm chúa nhựt, Mỹ tiếp tục viện trợ tài chánh cho Lào đã trao ngân phiếu 2 triệu Mỹ kim cho chánh phủ Liên hiệp quốc gia.

Việc trao ngân phiếu này là lần đầu từ khi ký kết các thỏa hiệp Genève.

Số tiền viện trợ này nhằm trang trải những nhu cầu còn đọng lại trong kế hoạch phát triển quốc gia hiện đang được chánh phủ liên hiệp chuẩn bị thi hành.

Katanga nhận kế hoạch của U Thant

(AFP) 3-9.— Chính phủ Katanga đã vui vẻ chấp thuận kế hoạch của ông U Thant về Congo theo tinh thần tư quyết của Katanga. Phúc thư của Katanga sẽ gởi cho L.H.Q. vào hồi 12g ở 30 quốc tế (LTS. Kế hoạch của ô. UThant điều hòa quyền lợi của Congo trung ương và Katanga, bằng cách lập một Liên Bang có tánh cách rộng rãi).

Kết quả cuộc du thuyết của ông U Thant

(AFP) 3-9.— Tại Vienne, ô. U Thant, Tổng thư ký Liên hiệp quốc, tuyên bố :

« Những cuộc lưu trú và hội đàm của tôi ở Mạc tư khoa, Varsovie và Prague, không giúp tôi thâu thập những yếu tố để kết luận rằng có sự giảm bớt tình trạng căng thẳng giữa Tây-phương và cộng sản.

Algérie : giao tranh tiếp diễn

(REUTER) 2-9.— Chiều qua, các cuộc giao tranh đã diễn ra lần thứ nhì, trong vòng 5 ngày, ở khu Casbah tại Alger và theo các nguồn tin của bộ tư lịnh du kích quân thì có chừng 100 người bị giết hoặc bị thương. Ngoài ra lại còn có tin đồn sắp có thỏa hiệp.

Chiến khu VI tiến đánh

(AFP) 3-9. — Quân đội chiến khu VI đã chiếm mà không cần giao tranh thành phố Boghari ở cách phía Nam Alger 176 cây số. Chỉ có vài loạt súng trước khi quân đội theo Ben Bella tiến vào thành phố.

Bộ tư lịnh chiến khu IV dường như rút về Sept Aziz, trên một con đường về Ouarsenis Các đơn vị chiến khu VI tiếp tục vượt Boghari, trực chỉ phía Bắc Dương như hai bên đã giao tranh ở vùng Medea.

Quân Pháp nổ súng ở Alger

(AFP) 3-9.— Thủ tướng Ben Khedda vừa cho biết trong một thông cáo rằng quân đội Pháp đã nổ súng ở Alger. Ông Ben Khedda hết sức phản đối việc này. Theo thông cáo, có người chết và bị thương.

Chiến khu IV bỏ khu Casbah ở Alger

(REUTER).— 3-9 Các đơn vị chiến khu IV đã bỏ khu Casbah chiều nay. Các đơn vị theo Ben Bella đặt dưới quyền chỉ huy của Yacef Saadi đã trấn đóng khu này. Việc triệt thoái của chiến khu IV không làm đổ máu.

Ben Bella họp báo

(AFP) 3-9. — Trong một cuộc họp báo ở Oran, ông Ben Bella nói đại khái ; « Tôi rời Alger theo một quyết định chung và tôi sẽ trở về trong những ngày tới, tùy theo tiến triển của tình hình ». Ông không cần nghe những kẻ điều giải.

Ông tin chắc chiến khu I.V và VI hiện đang tiến về Alger, cách nào cũng chiếm được thủ đô.

Xứ Arabie muốn điều giải

(AFP) 3-9.— Đêm qua, dài bá âm La Mecque cho hay quốc vương Séoud đòi « triệu tập một khóa họp bất thường của liên bang Á rập để tìm cách ngăn chận các cuộc giao tranh giữa người Algérie ».

Đồng thời dài bá âm lại cho hay bộ trưởng quốc phòng Arabie Séoudite sẽ dích thân hướng dẫn một phái bộ đi Alger để hòa giải các lãnh đạo Algérie.

THAO DIỄN CỦA HẢI QUÂN VIỆT - MỸ tại hải phận Nha Trang

- *Tàu ngầm Mỹ Queen Fish lặn trốn để tàu chiến Việt Nam đuổi bắt.*

NHA TRANG (VTX).— Một cuộc thao diễn lực lượng hải quân Việt — Mỹ đã được tổ chức tại hải phận Nha Trang thuộc tỉnh Khánh Hòa từ ngày 29-8. Cuộc thao diễn này tiến hành trong hai tuần lễ với sự tham dự của một số hải thuyền Việt Nam cùng chiếc tiềm thủy đỉnh Queen Fish thuộc Hải quân HoaKỳ mới đến thăm VN.

Cuộc thao diễn này có mục đích giúp các hải thuyền Việt Nam tập dượt, sáo các tàu địch, thực tập tìm tọa độ và tiếp tế lương thực trên mặt biển. Trong thời gian hai tuần lễ, mỗi ngày từ 7 giờ sáng đến 18 giờ chiều, chiếc tiềm thủy đỉnh ra khơi lặn sâu dưới nước để các hải thuyền Việt Nam tập đuổi bắt.

4 cán bộ quân sự V.C. bị bắt sống và một số chiến lợi phẩm thu được tại một địa điểm trong cuộc hành quân Dân Tiến 40 tại quận Bến Tranh (Định Tường) sáng sớm 2-9-62. Tù binh ngồi thứ hai kể từ bên phải là Trung đội trưởng V.C. Nguyễn văn Sang.

Hành quân Dân Tiến 40 tại Định Tường

V.T.X. báo tin : Trận đánh buồn tẻ vì quân Việt Cộng không chống cự

- Tuy vậy Tiểu đoàn 514 của V. C. cũng bị 116 tên phơi xác và 8 tên bị bắt sống. Quân đội tịch thâu 2 trung liên, 3 tiểu liên và 10 súng các loại.

SAIGON (VTX) 4 giờ sáng 2-9 Bộ Tư Lệnh khu 32 chiến thuật đã mở cuộc hành quân Dân Tiến 40 với những lực lượng cơ giới và sự yểm trợ của Hải quân và Không quân. Mục đích của cuộc hành quân này là tấn công Tiểu đoàn 514 của Việt Cộng vừa tập trung và câu cứ Hưng thạnh Mỹ nằm trên hữ kinh Thương Mãi thuộc quận Bến Tranh tỉnh Định Tường. Tiểu đoàn 514 của Việt Cộng vừa tập trung về cứ điểm này để kỷ niệm ngày 2-9 bằng dự tính khuấy phá một vài địa điểm của ta và phá hoại các trục giao thông.

Trận đánh buồn tẻ !

Do trực thăng đổ xuống từ mờ sáng, các cánh quân của Biệt Động quân, Bảo An và Dân vệ, dưới quyền điều động của Đại tá Tư lệnh, thong thả xiết chặt vòng vây quanh khu Hưng Thạnh Mỹ. 9g sáng thì vòng đai người này đã khép kín và cuộc chạm súng bắt đầu.

Tiểu đoàn 514 Việt Cộng chia thành nhiều cánh quân nhỏ mở đường thoát thân trên mọi hướng với hy vọng ra thoát được tên nào hay tên ấy, nhưng khu trục cơ của ta đã bám sát theo xạ kích tất cả những toán V.C chạy trốn. Chiến cuộc tiếp diễn buồn tẻ, Việt Cộng không đương cự vì đã mất nhuệ khí sau nhiều trận thất bại quá nặng.

Những chiến thắng được ghi nhận từng phút một do các cánh quân gửi về, và sau đây là kết quả cuộc hành quân Dân Tiến 40 :

116 Việt cộng bỏ xác trên chiến trường, 8 tên bị bắt sống trong số có một trung đội trưởng. 19 tình nghi. Ta tịch thu được 2 Trung liên, 2 tiểu liên Mat 49, 1 súng lục Colt 45, 1 thompson, 9 súng trường và 7 chiếc xuồng. Cây Colt 45 lấy được trên xác một Việt cộng làm người ta có thể ức đoán rằng Việt cộng đã mất trong trận này một cán bộ chỉ huy ít nhất cũng là cấp Đại đội trưởng.

Bên ta 1 chiến sĩ Bảo an tử thương và 14 bị thương.

Việt Cộng đốt phá NƠI TẠM TRÚ của người Thượng tị nạn ở cách Blao 10 c.s.

- *500 người Thượng di cư bị V. C. lùa về rừng.*
- *Kết quả hành quân Lam Sơn 2 : 37 V.C. phơi xác, 3 bị bắt sống. Ta thu 1 nòng đại liên M. 30 và nhiều quân dụng của địch. Bên ta : 11 hy sinh, 2 mất tích.*
- *Trận giao tranh khác, V.C. chết 17 tên phơi xác với 10 súng các loại. Ta thiệt 5 chiến sĩ hy sinh, mất 1 súng.*

Thông cáo ngày 3.9 của Nha tổng Giám đốc Thông tin cho biết :

LÂM-ĐỒNG.— Ngày 1-9-62, có một đại đội Việt Thượng Cộng độ 120 tên võ trang độ 80 súng xuất phát từ các vị trí Kakoi (cách Blao 3 cây số về phía Bắc). Phi Đan cách Blao 35 cây số về phía Tây Bắc), B. Sar Lou. Sienr (cách Blao 40 cây số về phía Tây Bắc), đến điểm Thượng Qui gần B Tan Dji an (cách Blao 10 cây số về phía Tây Bắc) đốt các nhà tạm cất. lùa lối 500 đồng bào Thượng trở về làng cũ thuộc xã Tân Đồng (cách Blao 25 cây số về phía Tây Bắc).

Quân ta đã mở cuộc hành quân truy nã địch để đem số đồng bào Thượng này về.

Kết quả hành quân Lam Sơn II

Ngày 30-8-62, hồi 5 giờ 45, vùng I Chiến thuật mở cuộc hành quân Lam Sơn II tại vùng một khu Việt cộng Na Niêu, cách Trà Bồng 17 cây số về phía Tây Nam. Trong cuộc hành quân này, quân ta bắn chết 37 tên Việt cộng bỏ xác tại chỗ bắt sống 3 tên khác, tịch thu của địch 1 nòng đại liên 30, 3 bánh thuốc nổ TNT, 2 băng đạn carbine 6 hộp ngòi hột nổ, 15 bao quân trang, phá hủy của địch 1 máy may 1 kho đạn, 1 kho quân dụng, 16 căn nhà và 2 kho lương thực của V.C. Bên ta : 11 người chết, 22 người bị thương. 2 người mất tích, 2 trực thăng trúng đạn đã được phá hủy tại chỗ. Cuộc hành quân chấm dứt trong ngày.

2 đại đội V. C. đánh 1 ấp chiến lược

VĨNH BÌNH.— Ngày 31-8-62, hồi 4 giờ sáng, lối 2 đại đội Việt Cộng tấn công ấp Chiến lược tại trung bình điểm cách Cầu Kè lối 4 cây số về phía Nam.

Hay tin, quận Cầu Kè gởi quân tiếp viện, khi tới địa điểm cách ấp chiến lược kể trên lối 1 cây số 500 về phía Bắc, quân ta chạm súng với

(Xem tiếp 4 trang 4)

LẬP TRƯỜNG

Chuẩn bị cho các tầng lớp thanh niên nông thôn...

Phần tài liệu bản thông tin Việt Nam Thông Tấn Xã ngày 31-8 vừa rồi có nói đến Phong Trào Thanh Niên Công Giáo Nông Thôn (1) họp tại La Mã từ 24-6 đến 1-7-62, gồm 150 đại biểu nam nữ thuộc 50 quốc gia. Kết quả của 61 cuộc điều tra ở nhiều nước, đã cho phép phác họa được tình trạng tổng quát của thanh niên nông thôn trên thế giới, và có những điểm đặc biệt như sau : — Thế giới nông thôn ở khắp nơi đương trải qua những biến chuyển sâu xa, kể cả những xứ được lo tiến hóa. Sự xuất hiện những kỹ thuật sản xuất mới, những thay đổi quan trọng cần thiết như cải cách điền địa, như vấn đề thích ứng về khai thác, sự khiếm dụng nhân công ở nông thôn, những nếp sống cũ đâu cho đã ăn sâu trong dân chúng cũng đương lần lần bị tiêu ma, v.v... tất cả đó là những điều tiếc thay ít được lưu ý, và thiếu sự chuẩn bị giúp các thế hệ thanh niên nông thôn có được sự huấn luyện về nghề nghiệp cho thích đáng.

Hội nghị có biểu quyết 3 quyết nghị : quyết nghị về tình trạng thanh niên nông thôn quyết nghị về sự liên đới giữa các dân tộc, quyết nghị chung về vấn đề nông nghiệp và thanh niên nông thôn trên thế giới.

Chúng tôi không nhắc thêm những điểm nêu trong quyết nghị, dầu sao cũng chỉ có tính cách tổng quát. Chúng tôi cũng không được rõ những hoạt động và thành tích của Phong Trào Thanh Niên Công Giáo Nông Thôn ở Việt Nam (*Trong kỳ đại hội thứ 4 này, đại biểu Việt Nam được bầu vào ủy ban chấp hành của Phong Trào*). Chúng tôi chỉ muốn lưu ý rằng vấn đề nông thôn hiện là một vấn đề sinh tử của Việt Nam ; và một chuyên gia kinh tế V.N. đã nhận định quyết liệt rằng « tương lai của chúng ta chính ở nông thôn ». Trong khi biết bao nhiêu vấn đề khó khăn đặt ra cho thanh niên nông thôn Việt Nam về sự thiếu sót trên phương diện huấn luyện nghề nghiệp cho theo kịp những tiến triển kỹ thuật, về những điều kiện khiếm khuyết trên mọi phương diện xã hội, văn hóa, vật chất, v.v... của đời sống, xứ sở chúng ta lại phải đối phó với một cuộc phá hoại ghê gớm. Sự phá hoại ghê gớm do các hoạt động của phe Cộng, càng khiến cho vấn đề xây dựng thanh niên nông thôn thêm khó khăn và phức tạp. Tất nhiên tình trạng ấy đòi hỏi sự giải quyết trước hết về phương diện an ninh và chánh trị, nhiên hậu mới hy vọng đạt được những kết quả trên các lãnh vực cải tiến tình trạng cho nông thôn, và đặc biệt cho các thế hệ thanh niên nông thôn đương lớn lên.

Nhưng vấn đề tưởng cần đặt cho rõ. Không thể chờ đợi an ninh vãn hồi, và tổ chức chánh trị tiến hành rồi mới nghĩ đến vấn đề tổ chức và chuẩn bị cho thanh niên nông thôn thích ứng

(Xem tiếp 1 trang 4)

(1) Mouvement International de la Jeunesse Agricole et Rurale Catholique (M.I.J.A.R.C.)

V. C. KHỦNG BỐ

- *Phó giám đốc. đồn điền cao su Trảng Bom bị V. C. bắt cóc. 200 công nhân đồn điền Dầu Tiếng bị V. C. lùa vào rừng dọa nạt.*
- *Ấp Chiến Lược An Thạnh ở Lái Thiêu đang xây dựng bị V. C. phá hoại nặng.*

BIÊN HÒA (VTX) — Hồi 10 giờ sáng ngày 30-8-62, ông Prenet, Phó Giám đốc Đồn điền Cao su I.C.D ở Trảng Bom, quận Châu thành (Biên Hòa), trong lúc đi thăm đồn điền, đã bị một toán Việt Cộng võ trang bắt cóc dẫn đi mất tích. Lực lượng an ninh địa phương được tin cấp báo đã tổ chức cuộc truy kích bọn Việt Cộng.

200 công nhân đồn điền Dầu Tiếng bị VC bắt vào rừng

BÌNH DƯƠNG.— Khoảng 3 giờ 15 chiều 2-9-62 có một toán VC độ 15 tên vận quần phục màu đen có võ trang súng trường và tiểu liên độn nhập làng 18 xã Định An quận Tri Tâm (Dầu Tiếng) Bình Dương. Bọn V.C. chia nhau đi lùa ngót 200 công nhân cạo mủ của đồn điền cao xu vào rừng nghe bọn chúng dọa nạt và tuyên truyền. Đến 5 giờ chiều ngày nói trên sau khi hay tin có lực lượng Q.Đ.V.N.C.H. đến mở cuộc truy kích bọn VC hoảng sợ vội và rút lui. Quân đội đã đưa các đồng bào nạn nhân trở về với gia đình

Việt Cộng phá hoại ấp chiến lược

BÌNH DƯƠNG. — Đêm 1 rạng 2-9-62, một toán V.C có võ trang đã phá hoại ấp chiến lược xã An Thạnh, Quận Lái Thiêu tỉnh Bình Dương, vừa được xây cất. Bọn V.C. chia nhau bắn lũy chiến đấu và đập gẫy nát 1.000 cây trụ xi-măng Trước khi rút lui bọn chúng đặt lại 120 bàn chông bằng đinh sét bên cạnh vòng rào ấp chiến lược để âm mưu ám hại binh sĩ V.N.C.H. và đồng bào đến tu sửa. Sau khi được tin nhà chức trách địa phương cấp thời đến nơi gỡ lấy 120 bàn chông và tiến hành cuộc điều tra. Sự thiệt hại ước có trên 50ngàn đồng.(N.T)

Hải quân Việt Cộng xâm phạm khu phi quân sự

- *Hải quân Việt Nam đã bắt giữ và báo cáo với Ủy hội Quốc tế, 1 thuyền do thám của Hải quân V.C. giả làm thuyền đánh cá.*

SAIGON (VTX).— Theo nguồn tin thẩm quyền, ngày 25.8 vừa qua vào hồi 10giờ30, các tàu tuần tiễu của Hải quân Việt Nam Cộng Hòa, đã bắt giữ một chiếc thuyền của Bộ đội Việt Cộng với 5 thủy thủ. Chiếc thuyền này thuộc một đoàn tàu của Hải quân Việt Cộng. ngụy trang thành thuyền đánh cá thường xâm nhập hải phận Việt Nam Cộng Hòa để do thám.

Phái đoàn Việt Nam đã cực lực phản đối với Ủy hội Quốc tế Kiểm soát Đình chiến về việc Hải quân Việt cộng đã trắng trợn vi phạm hải phận Việt NamCộng Hòa.Phái đoàn Việt Nam nhấn mạnh rằng tháng 7 năm 1961, một chiếc thuyền của Bộ đội Việt Cộng, trá hình là thuyền đánh cá nhưng thủy thủ lại toàn là những nhân viên lực lượng võ trang của Bắc Việt, đã bị bắt quả tang xâm phạm hải phận miền Nam ViệtNam.

Phái đoàn Việt Nam yêu cầu Ủy hội Quốc tế áp dụng mọi biện pháp cương quyết để chấm dứt những hoạt động phá hoại của Bộ đội Việt cộng.

Rút bằng lái xe của 218 chủ và tài xế xe hơi

SAIGON. — Ông Bộ Trưởng Công Chánh và Giao Thông vừa ký nghị định rút bằng lái xe và giấy lưu thông của 218 chủ và tài xế xe hơi vì đã vi phạm luật đi đường. Các bằng lái xe và giấy lưu thông bị rút phải nạp tại Nha Cảnh Sát Đô Thành (8 ngày) hay tại các Tòa Tỉnh Trưởng(15 ngày) sau khi Nghị định này được tống đạt. Những người bị rút bằng lại xe quá 6 tháng phải thi lại lấy bằng mới, sau khi mãn hạn phạt.

Tin Toà án

Tịch thu rau và bắt người trái phép, bị phạt 6 tháng tù

Bà Trần thị Dậu, là người cung cấp các thứ rau cho bệnh viện và Nhà Dòng tại Cù lao Diều Long Xuyên nên được phép của bộ Kinh tế lên Dalat mua rau, nhưng vẫn phải đóng thuế 5 phần trăm cho hợp tác xã rau LâmĐồng.Ngày 2-1-59 bà Dậu chở 2600 ki lô rau cải từ Đalat về tới Saigon đã khuya nên cho xe nghỉ lại. Do đó bà Dậu đã bị đại diện hợp tác xã rau ở Saigon nghi ngờ xe rau «nhảy dù», bắt về trụ sở gọi người bán hết. Bà Dậu đem việc tố cáo nơi nhà chức trách.

Sau cuộc điều tra, Huỳnh văn Hè đã bị tòa tiểu hình xử phạt 6 tháng tù về tội trộm và bắt người trái phép cùng phải bồi thường cho bà Dậu số tiền rau nói trên. Còn Mạc đắc Lý đồng lõa bị truy tố ra tòa sơ thẩm chiều qua về tội trên. Tòa phạt Mạc đắc Lý 4 tháng tù treo.

20.000 người chết vì động đất ở BA TƯ

(AFP) 3-9.— Sau tin tức loan đi hôm qua, nay lại có tin vụ động đất ở Ba Tư đã làm cho 20.000 người thiệt mạng. Tính ra có hơn 100 làng lâm thiên tai này.

Ngày động đất đã được lấy làm ngày quốc tang và các đài bá âm Ba Tư đã ngưng chương trình phát thanh trong 24 tiếng đồng hồ.

Liên phòng Đ.N.Á và đề nghị của CAM BỐT

(AFP).— 3-9 Ô. Pote Sarasin, Tổng thư ký tổ chức Liên phòng Đông nam Á cho rằng đề nghị của Cambodge triệu tập một hội nghị 14 quốc gia về Cambodge sẽ tạo ra một tiền lệ nguy hiểm cho các vấn đề quốc tế.

Thật vậy, nếu người ta để cho Cambodge yêu cầu mở được một hội nghị quốc tế chỉ vì xứ này nghi ngờ các lân bang thì các quốc gia khác cũng có thể vì những lý do nhỏ nhặt để yêu cầu như vậy.

Thông cáo của Bộ Y Tế

VỀ DỊCH HẠCH tại Hố Nai

SAIGON.— Bộ Y Tế thông cáo :

« Ngoài 3 trường hợp dịch hạch đã được xác nhận xảy ra tại Hố Nai làm thiệt mạng 2 người, từ 24 đến 27-8-62, cho đến nay, 4-9-62, không có thêm trường hợp nào khác được xác nhận. Chỉ có những trường hợp nghi ngờ, nhưng sau khi thí nghiệm đều không phải dịch hạch ».

NHẬN XÉT THỜI CUỘC

Cam Bốt khát trung lập

(II) Chúng ta đã được biết về đề nghị của thái tử Sihanouk, muốn được thấy triệu tập một Hội nghị Genève mới, để bảo vệ nền trung lập Cam Bốt.

Nhưng trong số các cường quốc cần yếu, chỉ có Pháp và Nga tán thành ý định của thái tử Cam Bốt, còn Anh thì chờ coi, và Mỹ thì đề nghị một biện pháp khác. Có lẽ người ta đã « ngửi » thấy, đằng sau đề nghị của ông Sihanouk, những mưu mô để nhân một hội nghị mới mà đặt luôn vấn đề Việt Nam. Có thể vì lý do ấy mà đề nghị của ông Sihanouk khó thể được chấp thuận.

Riêng về phần Cam Bốt thí-dụ rằng ông Sihanouk không có hề mưu tính « cột » vấn đề V.N. vào, người ta lấy làm ngạc nhiên về đề nghị kia. Bởi vì, nếu cái thế của Cam Bốt có thể trung lập được, thì ô. Sihanouk cứ giữ đúng sự trung lập của mình, là khỏi có ai phiền trách. Tự nhiên là một chánh sách trung lập thật sự sẽ cầm chân hai phe Nga-Mỹ để không cho phe nào can thiệp được ở Cam bốt, bởi vì một phe này can thiệp thì phe khác sẽ phản ứng lại. Còn nếu Cam Bốt không giữ đúng chánh sách trung lập, thì dầu cho một hội nghị bảo đảm nền trung lập của Cam Bốt, cũng không hơn gì....

Nhận xét về vị trí xứ Cam Bốt ở kế bên các nước Tự Do và cách biệt với các nước Cộng sản, vậy nên Cam Bốt không thể uy hiếp được nước C. S. nào mà chỉ có thể làm hại đến Việt Nam hay Thái Lan. Lại xét theo chánh sách của Cam Bốt, thì xứ đó hoặc đã cố ý mở cửa cho C. S. tổ chức bên trong; hoặc ít nữa, xứ đó cũng bất lực mà không cản được các hoạt động của C.S. — vì thế mà Cam Bốt trở nên một thứ bàn đạp chánh trị để C.S. xâm nhập Việt Nam. Hãy cứ nhìn vào báo chí ngoại quốc ở Nam Vang, sẽ thấy phe Cộng được tự do tuyên truyền, còn phe Tự Do thì bị bịt miệng.

Cam Bốt nên thật sự trung lập trước đã, là phải hơn. Khi ấy, tự nhiên Cam Bốt sẽ yên cả mọi mặt. Và Cam Bốt cũng nên yên chí rằng, dầu có phải chống Cộng trong nội bộ để giữ đúng sự trung lập của mình, Cam Bốt sẽ không thể bị Cộng tấn công trực tiếp, vì đã có các nước Tự Do đỡ cho rồi.

BIỂN THỦ tiền của Nông Tín cuộc

Cựu Đại diện xã Hiệp Thạnh bị câu lưu

TÂY NINH (4-9)— Nguyễn văn Thắng 52 tuổi, cựu Đại diện xã Hiệp Thạnh (Hiếu Thiện Tây Ninh) trong thời gian còn tại chức được cơ quan Nông Tín Tỉnh giao cho đòi 1 số nợ nông dân vay làm mùa và chăn nuôi. Thay vì trả cho cơ quan Nông Tín đương sự đã bỏ túi tiêu, đến khi nghỉ việc, bàn giao lại cho tân Đại diện xã các nông dân được giấy đòi nợ mới phát giác ra Thắng đã thâu rồi. Nghe đâu số tiền có trên 1 vạn bạc. Sáng ngày 1.9.62 Thắng bị giải đến biện lý cuộc Tây Ninh để chờ ngày ra Tòa.

VỤ ÁN MẠNG tại Vĩnh Long ra toà

- Vợ giết chồng để sống với tình nhân.
- Chồng bé chém chồng lớn trọng thương.

VĨNH LONG.— Sáng ngày 3-8-62 nhà chức trách áp giải đến tòa Vĩnh Long 2 can phạm trong vụ mưu sát chồng xảy ra tại đồn Cái Sơn Bé, xã Mỹ Thạnh Trung (Tam Bình) trong tháng 5 vừa qua.

Nguyễn Lê văn Quang 30 tuổi, đoàn phó dân vệ, kiêm trưởng đồn Cái Sơn Bé, xã Mỹ Thạnh Trung (Tam Bình) có vợ là Võ thị Hai 29 tuổi. Thị Hai vụng trộm ăn ái với 1 dân vệ trong đồn là Nguyễn văn Tám 20 tuổi, rồi bàn với y tìm cách hạ sát chồng.

Đêm 2 rạng 3-5-62, thừa lúc chồng đang ngủ, Võ thị Hai bèn lấy dao găm đâm 1 dao ngay ngực

(Xem tiếp 3 trang 4)

THẮC MẮC và KHIẾU NẠI

Vì chuyện kiện đất của làng mà một số người bị bắt

QUẢNG NAM. — Từ mấy đời nay đã xảy ra một vụ kiện dài 52 mẫu đất thuộc xứ Hà Nhai của làng Quảng Đại thuộc xã Lộc phước. Đất này thuộc về làng Quảng Đại, nhưng vì con sông Ô Gia đổi giòng nên sai địa bộ và bị một bọn người chiếm cứ. Sự kiện cáo đã được tòa Quảng Nam-Đà Nẵng xét xử ngày 19-2-62 trả lại 52 mẫu đất kia cho làng Quảng Đại. Tuy vậy bọn người chiếm cứ, vì quyền lợi cá nhân, không chịu thi hành bản án.

(Xem tiếp 5 trang 4)

CỘNG (Sản) HAY CHIA ?

KU-XẾP : Bom 500 triệu tấn... 600 triệu tấn 650 triệu tấn... thế là đi... vi chi.. (nhân loại) mỗi người 10 tấn ?

TIN ĐẶC BIỆT CỦA TỰ DO

Nguyên văn bài «Điều tra» nhan đề « Chợ Giời » của Thọ Cao trong báo Thời Mới ngày 3-7 ở Hà Nội

Chợ Giời có từ bao giờ?

Chính phủ cộng sản tổ chức lại chợ bán đồ cũ này ra sao ?

Tin của CÔ THẦN

Phụ trách trưởng hệ thống thông tin của TỰ DO tại miền Bắc vĩ tuyến 17

(Tiếp theo)

Lịch sử Chợ Giời Thời kỳ 1954-58

« Tháng 8 năm 1954 chung quanh hồ Ha-le và ngã 5 đường Bà Triệu bỗng trở thành một cái chợ bán đủ các thứ đồ đạc (4) Mãi đến cuối năm 1955 đầu năm 1956, sau tiếp quản thủ đô 1 năm, cơ quan thương nghiệp Hà Nội mới cho dọn xuống dãy dễ bảo đảm mỹ quan thành phố.

Ba năm buôn bán tự do, vô tổ chức từ năm 1956 đến 1958 — phải nói rằng Chợ Giời đã đem lại cho người đến mua lắm người đến bán chán chính nhiều nỗi bực mình khó chịu, và cho các cơ quan Nhà Nước nhiều mức mứu, khó khăn. Tình hình khá phức tạp.

Buôn bán trong chợ thời gian đó, ngoài số lớn vốn là tiểu thương

(Xem tiếp 2 trang 4)

Cờ động

BÀN TAY của CHÍNH PHỦ VÀ SỨC SỐNG CỦA NGƯỜI DÂN

Chánh phủ thấy đúng thì làm.
Người dân thấy lợi thì ham giữ gìn.
Nước non đôi chuyện dân tình... — V. B.

Ký sự của **VŨ-BÌNH**

(119)

Đầu đường, đầu chợ, không đầu giặc...

Chiều nay tôi cũng vẫn tiếp tục đi dạo phố. Đến một quán nọ cổ vẻ mới mẻ, sạch sẽ, tôi kéo mấy người bạn vào để xơi một bữa tiết canh. Chúng tôi lại rủ theo hơi «bia» một hồi thì chủ quán đến giao thiệp. Có lẽ cũng là một tay thích kết bạn đó đây, nên chủ quán rót sẵn mấy ly rượu thuốc bưng tới nhoẻn một nụ cười khả ái mời chúng tôi.

Theo lịnh bác sỹ y khoa đã bảo tôi không dám uống. Lời qua tiếng lại ép nài, tôi phải nếm một ly nhỏ. Nghe tên Vũ Bình ông quán giương mắt lên nhìn tôi :

— Thế là anh à ! Anh là Vũ Bình à !

Ông quán chìa tay ra bát và quay vào trong lấy ra một tập báo. Ông chỉ cho tôi xem bài của ông viết. Thế rồi ông kể một hơi về việc làm ăn của ông để rồi kết luận :

— Anh thấy cái sức sống của tôi chưa ?

— Dạ thấy rồi !

— Thế mà bây giờ cũng chả ra cái quái gì. Lúc nọ có đến xin dạy võ ở một nơi có nhiều khoá sinh. Được thâu nhận và giới thiệu lên ông gì ấy, ông ấy là người quyết định sau cùng. Ông hỏi tôi học ở trường nào ra làm võ sư, và yêu cầu xuất trình bằng cấp. Chết ! chết một cửa tử, tôi lúng túng một hồi rồi xin . . . . về chớ có cái bằng nào đâu mà trưng. Học võ thì học cho biết học nhiều thì biết nhiều, ông thày thì có khi ở núi, có khi ở chùa. Về sau thì quyền Anh cũng đâu có ai có bằng cấp. Mê dại thì có mà bằng cấp thì dầu có biết nơi nào bán mà mua sắm bây giờ. Phải chi biết vậy tôi xét một hơi thì có thiếu gì lão võ sư lậu. «Cái thứ lậu này chắc không xài được. Thứ có bằng cấp sau này mới giỏi. Có lẽ học từ năm 1954 thì có thể là «võ chánh thức» có giá trị, còn học hồi trước thì không nhằm nhè gì cả. Nhưng tôi muốn hỏi anh câu này : « Nếu như mình muốn học võ để thi lấy bằng cấp thì mấy người học võ có chứng chỉ họ chịu thâu nhận mình làm học trò không ? Nếu họ không thèm nhận thì suốt đời mình chỉ là « *võ sư, võ sĩ giả hiệu* » cả sao ?

Tôi đáp :

— Tôi đâu có học ở trường phê bình nào mà cho ý kiến bình phẩm. Không có cấp bằng *ý kiến*, thì chả ra là ý kiến lậu à ?

Nghe tôi đùa thế, ông ta bật ra cười thích thú rồi sang câu chuyện khác. Chừng như hơi men đã ngấm kha khá. Ông nói :

— Thế nên về bán quán. Còn sức là còn sống. Đám đã có khi chết, chớ bán quán chỉ lỗ hay lãi mà thôi. Rày đây mai đó, buôn bán làm ăn thì cái sức sống dẻo dai, khéo léo sẽ cho bao tử mình no, và cái mặt mình sạch. Vì mình là kẻ :

«Đầu dường, đầu chợ, không đầu giặc.
«Bán quán, bán hàng, chẳng bán dân.

Ngâm bửa hai câu như thế rồi ông ta ngả ra cười khúc khích một hồi. Chừng như thấm thía cái gì đó, ông cầm lấy tay tôi mà nói rằng :

— Cái mục anh nêu trên báo thật là linh động. Cái gì cũng do tay chánh phủ, mà cái gì cũng phải nhờ sức sống của người dân. Nhưng hôm nào anh thử nêu sức sống của một ông quan cho tôi xem thử !

(Mai tiếp)

TÌM VIỆC

— Nam sinh có Tú tài 1 ban Toán. Nhận kèm Toán Lý Hóa đệ ngũ hoặc Tứ. Thư cho Lê Sơn số 376 đường Phù Đổng Cholon.

Học sinh nghèo, cần tìm 1 chỗ dạy học tư gia từ đệ ngũ trở xuống hoặc thư ký. Xin biên thư cho Nguyễn Tuấn số 64, Lê đại Hành Cholon

THẢO LUẬN VỀ «PHONG TRÀO Đợt Sóng Mới»

(Tiếp theo trang 3)

(Tiếp theo trang 3)

sống của anh ta thì cũng thường như nhiều thanh niên khác.

Đợt sóng mới cũng không thể hiện trong những tiếng huýt gió ở phòng trà ca nhạc. Nếu ai không tin thử nhìn tận mặt vào những con người có hành động đó ; phải chăng chúng còn nhỏ lắm, nhiều phim vẫn bị cấm xem ? Cái hành động của chúng chỉ chứng tỏ sự học hành còn thấp kém, cái phản ứng nhất thời mà thôi. Chứ ở nhà nhiều khi dám phải cầm bát đi mua một đồng nước mắm về cho mẹ nấu rau đấy.

Theo thiển ý của tôi, đợt sóng mới cũng không thể hiện ở những cô thiếu nữ mặc sát mình để lộ nhiều đường cong nét uốn. Đó có thể là một kiểu thời trang đẹp. Bằng chứng là nhiều cô mặc sắc phục thanh nữ cộng hòa thì thấy đẹp mắt, chứ nếu một vài cô ăn vận như thế người ta lại không kêu ầm lên là Đợt sóng mới hay sao ?

Nói thế không phải ở xã hội chúng ta toàn có những thanh niên gương mẫu cả. Nó còn rất nhiều những thanh niên bất hảo cần được giáo huấn trừng phạt. Nhưng những hạng thanh niên đó chẳng phải bây giờ mà từ xưa đã có rồi. Có khác chăng chỉ là những danh từ thay đổi, từ « ma cà bông » trở thành cow boy » từ dân đầu đường xó chợ » trở thành « du đãng mà thôi. Hơn nữa chẳng phải mình nước ta mà tất cả các nước trên hoàn cầu đều có những thanh niên phạm phép đó. « Cow boy » « du đãng » cũng không phải là sản phẩm của đợt sóng mới. Nó chỉ là biến thể của giới «ma cà bông» xưa kia.

Tuy nhiên tôi xin mọi người đừng khó tính với những thanh niên tụ tập trong phòng trà quán kem vào những chiều thứ bảy hay xếp hạng trước cửa rạp ciné vào những ngày chúa nhật. Cả một tuần lễ họ mệt mỏi : kẻ làm nhiệm vụ học sinh, người cặm cụi trong xưởng máy... thì ngày nghỉ cũng nên cho người ta có đôi chút mơ màng chứ.

(Còn nữa)

Đàn NGANG CUNG

Bố ai ?

Tin báo Tự-Do, ngày 8-8-62, tại Hương-Cảng mấy ông thầy tướng số thi nhau đoán vì số mệnh cô đào Monroe, các ông cho cô ta chết tuổi 36 là phải, vì mắt cô ta quá lộ, yếu tướng.

Ở Hương-cảng mấy ông thầy số
Đã lừng danh « tay tổ » đoán mò :
« Cô đào hát bóng Mông-rô (1)
Chết non vì bởi mắt « thô » quá chừng. »
Sao không đoán xem cùng số mạng
Bản thân mình có « hạng » nào chăng ?
Kiếm tiền mà khỏi chạy nhăng,
Con khôn vợ đẹp xe hòng nghênh-ngang.
Tránh được kiếp lê đàng, xó chợ,
Khỏi « chạy làng » vì nợ theo đuôi.
Gẫm cho kỹ ắt phải cười
Thầy bói nói dựa cuộc đời đói meo !
Nào những bậc tài cao « nguyên-tử »
Của Việt-Nam đoán thử xem sao :
Cùng ôm cùng ấp cô đào
Ba ông chồng cũ ông nào chôn Ma ?
Nếu đoán được mới là số-dzách,
Hạch-Tâm này đưa « nách » cho cù !
Rồi còn bảo « bố thằng cu »
Khao ngay một « cuộc tọc thù » mí... nhau.

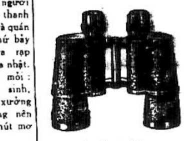
HẠCH-TÂM

(1) Marilyn Monroe
(2) Monroe có 3 đời chồng mà bây giờ chết không có ai chịu chôn cất cả

ỐNG NHÒM «LĂNG KÍNH»

(Jumelles à Prismes)

— GĂNG LỚN TỪ 6 ĐẾN 20 LẦN



Jumelles à Prismes

— ĐỦ CỠ LỚN NHỎ
— HẢO HẠNG
(XIN HỎI GIÁ)

HẠ-LONG PHOTO
73, Đường Pasteur, 73
(Gần Ciné Casino) SAIGON

Liêu trai chí dị

(Tiếp theo trang 3)

Ông nói :

— Trước kia nói thì anh không cho là thực, bây giờ hồn khí đã sắp ra nơi gò đống rồi thì dù cho có viện quân Tần đến giúp sức cũng không sao lại được.

Cửu Lang ngày ngày đến thăm, thấy hiện trạng Sinh như thế cũng than rằng :

— Chỉ vì không nghe lời tôi đến nỗi như thế này.

Sinh hấp hối sắp chết, Cửu Lang khóc lóc thảm thiết mà ra đi.

(Mai tiếp)

Tìm thuốc nơi đây

Ban trái, Sởi đậu
Mới mọc uống thuốc này cho mọc ra hết, khỏi lo gốc bệnh còn lại giá 20đ00.
Hết lâu gốc bệnh còn lại thường sinh chứng này tật khác uống :
TRIỆT NỌC ĐẬU SỞI
Giá 40đ00.

HO
Thuốc nước, thơm ngọt, rẻ uống, mau khỏi, là đặc điểm của thuốc HO THANH XA, Hạng A 40đ00 Hạng B 20đ00.

MỒ HÔI TRỘM
Uống ĐẠI BỒ CHẤN ÂM THANH XA, Giá 20đ00.

ĐI TƯỚT
Đi cầu ra nước, ra bọt, ra đàm, ra máu, phân xanh, sống phân, uống TẢ LỴ HOÀN THANH XA. Giá 8đ00.

ĐAU RĂNG
Sát thuốc hết hôi, khỏi đau, giá 10đ.

SÁN SƠ MÍT
Uống sau 2 giờ ra trùng. Giá 200đ.

Nhà thuốc **THANH XA**
26, Ngô tùng Châu Saigon
cửa treo hai con voi.
VŨ DƯƠNG HOÈ chủ nhân.
Đại lý Đàlạt : 3 Duy Tân. Đà nẵng 7 Hùng Vương và 41 Khải Định. Nha trang 5 Nguyễn Hoàng. Huế 18 Mai thúc Loan. Phan thiết 119 Lý thường Kiệt.
K.N. số 42 N. 17-7-62

CỔ TÍCH BẰNG TRANH

THÔN LONG QUY

Tranh của BẠCH VŨ **NGUYỄN HOẠT kể**

Cuối đời Bắc Tống, trong những năm rợ Kim tiến đánh xuống miền Hoa Nam nhiều chuyện bi thảm đã diễn ra trong dân gian : những cảnh cha mẹ phải lìa con, vợ chồng lạc nhau không ngày nào là không có. Nhưng có một truyện được lưu truyền trong nhân dân nhiều nhất và còn để lại di tích đến đời sau là sự tích thôn Song Quy. Thôn Song Quy ngày nay thuộc huyện Hiếu Phong, tỉnh Triết Giang; tương truyền thôn này do hai cặp vợ chồng lập nên. Hai cặp vợ chồng này lạc nhau trong một thời gian khá lâu rồi cùng thấy lại nhau trong một trường hợp hiếm có trong đời, bởi vậy sau này khi Minh Thái Tổ là Chu Nguyên Chương thống nhất thiên hạ rồi nhân khi qua đó, có đến thăm thôn hày rồi đặt lên là thôn Song Quy và ông tự tay biên bài văn cho thợ khắc vào bia đá kỷ niệm.

(1) Cuộc đời Bắc Tống, rợ Kim tràn vào Biện Kinh là kinh đô nhà Bắc Tống : Vua Tống và hoàng hậu cả hai đều bị bắt. Từ đó đất Trung Nguyên phải trải qua cơn binh hỏa, nhân dân lưu lạc bỏ nhà cửa vườn, ruộng mà chạy loạn xuống miền Nam. Trên khắp các ngả đường hàng lớp người kéo nhau đi chạy giặc, số người chết vì đói rét, vì bệnh tật kể sao cho xiết. Đã thế thỉnh thoảng lại bị quân Kim đuổi kịp đốt phá giết chóc, xác người vô tội chất đầy đường. Thời ấy hầu hết các quận ấp trong tỉnh Sơn Đông hãy còn ở trong tay quân Tống nhưng vì tinh thần chiến đấu của họ không còn nên chỉ trong một ngày mấy lần hoảng hốt định chạy. Sau khi thành Tế Nam bị quân Kim vây hãm, các nhà sĩ phu, khá giả trong phủ liền kéo nhau di cư xuống miền Nam, số dân chạy loạn tụ tập ở ngoài thành trên một đoạn đường dài hàng ba mươi dặm rồi kéo nhau đến tạm trú ở một thị trấn.

Đêm đó, quân Kim đuổi kịp, đến đâu chúng giết nhà, giết người đến đó nên dân chúng đang đêm xô nhau chạy, cha mất con, vợ mất chồng, tiếng kêu khóc thật là ai oán. Chính trong đêm ấy tại một quán trọ nọ có một cặp vợ chồng lánh nạn, người chồng tên là Phạm tấn Khanh, là thái học sinh. Lúc lửa bắt cháy vào quán, Phạm nhanh chân chạy thoát

(Xem tiếp trang 3)

SỐ 5

GIÓ ĐỔI CHIỀU

Truyện dài của **VŨ-HẠNH**

Bà Kiểm nghe lời phân giải của chồng với một thái độ nghi hoặc. Đối với bà, dân chúng cũng dọa con nít. Thói thường con nít vẫn thích vuốt ve hơn là dọa nạt và muốn tìm kẹo hơn là tìm roi. Tuy vậy, bây giờ những vấn đề ấy trở thành cao xa, trọng đại mất rồi, bà Kiểm âm thầm từ khước để giao lại cho ông Kiểm. Bà sẽ lui về bếp núc, bằng lòng sống cảnh mặt chìm và nhường mặt nổi cho chồng.

Nhưng sự ký kết âm thầm ấy không riêng gì ở gia đình bà Kiểm mà gần như đã xảy ra trong mọi gia đình ở làng Phước Bản. Cứ nhìn vào trong nhà anh Sáu Ngộ thì thấy rõ ràng : suốt ngày anh Sáu chiếm lấy nửa căn nhà sau và giữ độc quyền nhà bếp trong khi chị Sáu và một bầy con đủ cỡ chiếm lấy nhà trên và cái sân hiên. Tình trạng chia đôi nhà cửa xảy ra bằng sự thỏa thuận ngấm ngầm chứ không tốn xương đổ máu.

Anh Sáu ít khi chịu bước qua cái ngưỡng cửa nhà trên, bằng lòng với cái gian sơn thâu hẹp của mình. Ban đầu kể ra cũng có khó chịu ít nhiều. Đi qua, đi lại vài bước đã thấy bức tường án ngữ trước mắt, bực bội làm sao ! Ngày nào anh Sáu đi làm công tác Công đoàn lên rừng xuống bể, đôi chân chẳng biết nghỉ ngơi, cái miệng chẳng biết nín lặng thế mà bây giờ bó gối im mồm chịu sao cho nổi ? Rốt cuộc anh vẫn chịu nổi bằng cách suy nghĩ về lẽ thừa trừ kỳ lạ ở trong cuộc đời.

Nhưng những ngày tù túng ấy đáng lẽ làm cho tiêu ma chí khí của anh Sáu Ngộ thì trái hẳn lại, càng làm sáng tỏ cho anh về một vấn đề : giải phóng phụ nữ ! Trước kia anh Sáu luôn luôn nói đến sự nghiệp giải phóng đàn bà, đề cao nữ giới, nhưng trong thâm tâm của anh hình như mấy tiếng « đàn bà », « nữ giới » có nghĩa là « đàn bà của gia đình khác », « nữ giới của những nước khác », chứ còn chị Sáu thì... hãy khoan ! chớ vội ! thong thả đã nào ! không thể nói chuyện giải phóng vì lẽ *tình hình thực tế chưa cho phép được !* Cái tình hình thực tế ấy không biết bao giờ mới chịu cấp cho giấy phép, chị Sáu đâu có dám hỏi.

Anh Sáu tuy không hung dữ nhưng mà tính tình rất « cục » chị Sáu tuy chẳng hiền lành nhưng mà bản chất quá « nhu », hai lẽ âm dương tương khắc ấy tạo thành một thứ mâu thuẫn thống nhất lạ thường.

Rốt cuộc chị Sáu ngoan ngoãn vào buồng ra bếp, thỉnh thoảng họp hành đôi bữa với các chị em chòm xóm để cho «có vẻ tham gia». Ai giao công tác, chị cười mủm mỉm rất lâu, để cho hai cái đồng tiền ở hai bên má hiện lên đúng mức rồi mới ngoe cái đầu lại, chối từ :

— Chị em nghĩ lại... ông Sáu nhà tôi đâu có ở nhà...

Và chị nhích người tới thêm một chút để dấu cái tuột vào dưới mặt bàn cho khỏi trái ngược với điều chị nói. Bởi lẽ « ông Sáu đâu có ở nhà» nhưng mà thỉnh thoảng ông vẫn trở về công tác ở nơi gia đình. Đúng như các cụ ngày xưa thường bảo, «lâu ngày mới gặp, hơn một lần cưới » làm sao tình nghĩa không thật đậm đà ? Sau dịp trùng phùng hợp ý như thế, xét theo kiến thức trước kia của ông Kiểm Chấn thì lại có một đứa con ra đời.

Tình hình thực tế chưa cho phép được là như vậy đó.

Bởi vậy dù có hô hào bao nhiêu về sự giải phóng phụ nữ anh Sáu cũng không góp thêm được một ý gì về sự giải phóng chị Sáu, nếu không nói rằng càng ngày anh càng củng cố thêm cái ngục tù giam vợ bằng những đứa con khấu khỉnh.

Bây giờ loay quay ở mãi một chỗ chật hẹp, anh mới kịp thấy rõ ràng đàn bà như vợ của anh từ trước đến giờ đã chịu bằng lòng với một khoảng đất quá nhỏ và phải hít thở một số thước khối không khí chật hẹp chừng nào ! Làm sao con người có thể kéo dài cuộc đời của mình trong một phạm vi tù túng đến thế, buồn bã đến thế ?

Hoá ra cả cái thế gian rộng lớn cả cái vũ trụ bao la, đàn bà chỉ sống trong một khoảng hẹp, rồi sẽ giã từ vĩnh viễn cuộc đời không biết gì hơn ngoài những áng nước, chum gạo, hũ mắm, củi lửa ? Trong lúc xót xa cho thân phận mình, anh Sáu, có thể cảm thấy tấm lòng thương vợ chi xiết nồng nàn. Anh khám phá rõ chân lý sau đây ; nếu không ở vào cảnh ngộ kẻ khác thì không làm sao mà hiểu họ được.

Một người chưa hề đau răng khó lòng cảm thông với sự chức nhối của kẻ chưa hề ở tù thực khó mà biết rõ được cái đau răng, một kẻ khổ và sự tủi nhục của kẻ ở tù. Khốn nỗi cuộc đời của chúng ta đây đều có những sự nghễnh ngãng thật là quái dị : Những người chưa hề khổ sở nói chuyện khổ sở, nhiều kẻ chưa rõ con người dài ngắn ra sao lại bàn về đạo làm người. Có thể nói rằng sự trạng đáng kể ngày nay đã làm chậm trễ và xuyên tạc hẳn sự sống là những khán giả cứ lầm tưởng mình là những diễn giả.

Bởi vậy, thỉnh thoảng đàn ông cũng chịu một kỳ kinh nguyệt và cũng thay thế đàn bà đẻ chửa vài lần thì sự giải phóng phụ nữ sẽ được thực hiện mau chóng chừng nào ! Anh Sáu dần dà thấm thía thêm nhiều sự thực ở chỗ bếp núc, và kịp nhận thấy chân lý bao giờ cũng được phát sinh ở những cảnh ngộ tương xứng, tương khắc.

Không riêng gì cảnh vợ chồng anh Sáu mới có sự phân đôi ấy mà khắp mọi nhà ở xã Phước Bản cũng có một sự âm thầm chia cắt đất đai hết sức ngọt ngào. Một số khá đông đàn ông rút lui hẳn vào bên trong nhường phần chính diện cho người đàn bà. Trong lúc hiểm nguy, thiên hạ chợt thấy đàn bà là những tấm mộc rất tốt. Vào trường hợp ấy, không phải phụ nữ đã được đề cao như có đôi bà lầm tưởng. Ở vào thời đại chúng ta, những kẻ quan trọng bao giờ cũng đứng phía sau sân khấu.

Cứ thế, ngày lại qua ngày, dân làng Phước Bản sống trong một thế tự vệ hết sức co dãn. Người ta chờ đợi, nghe ngóng, dò la, nhận xét. Ban đầu, ngoài bà Kiểm Chấn, chỉ có một số ít người thử tiếp xúc với quân đội Quốc Gia. Trước hết phải kể Tám Hú và ông Ký Chương như những con người bạo nhất.

Tám Hú là ai ? Làm gì ở chợ Phước Bản ? Sống như thế nào ? Thật khó mà kể cho hết vài ba trang giấy cả một cuộc đời phiêu lưu của me xừ Tám.

Nói cho thẳng thắn, thì đời của ai cũng khó tóm tắt vài trang, nếu không rút gọn vào trong hai tiếng *sống, chết*, nhưng đời anh Tám thì thật hết sức kỳ lạ, bởi vì khó lòng mà gọi rằng đó chính là cuộc đời. Anh ta là sự xáo trộn thường trực của những mâu thuẫn : con nhà khá giả nhưng rất túng bấn, giữa lúc thanh niên đồng trang đồng lứa đều cho quê hương là đẹp hơn cả thì vụt một cái, Tám Hú bỏ làng ra đi nhiều năm biền biệt. Đúng lúc không ai còn nhớ ở xã Phước Bản có người tên gọi Tám Hú thì Tám Hú về, đột ngột như một hồn ma, không cần có sự kêu hú nào cả. Từ đấy bắt đầu cuộc đời nửa mộng, nửa thực như xa, như gần của gã.

(Mai tiếp)

SỐ 988

KHÓI SÓNG

Truyện dài của **LÝ-THẮNG**

Rút một điếu thuốc để đưa lên miệng ngậm một kiểu rất lười biếng, Đình chậm rãi nói :

— Đó là một thuyết mà những người theo khuynh hướng duy tâm rất ưa nói đến. Anh hãy cho tôi biết anh đã trông thấy những gì, nghe thấy những gì? Sau đó, chúng ta sẽ xét lại những điều mà anh đã cảm thấy.

Lập tức, Hào kể lại tất cả những việc mắt anh đã thấy, tai anh đã nghe chiều hôm trước khi núp trong đền Sinh Tử. Rồi anh sôi nổi kết luận.

— Đấy, anh xem ! Những sự kiện đang xảy ra trên thực tế nhất định sẽ đưa tới chiến tranh, đúng như tôi đã linh cảm, không thể sai chệch được.

Thong thả bật diêm châm thuốc, thong thả tuôn khói lên trần rồi Đình lim dim cặp mắt nhìn anh và hỏi :

— Anh có đủ trăm bạc đấy không ?

Hào cau mày :

— Để làm gì ?

— Cứ xem lại có đủ trăm bạc không đã, rồi sẽ nói chuyện.

Anh móc ví ra, đếm rồi nói :

— Tôi còn hơn hai trăm, anh muốn gì ?

— Thế thì đưa đây một trăm.

Anh còn ngần ngừ, Đình đã ngồi thẳng lên, chìa tay ra và bật hai ngón vào nhau làm phát ra một tiếng kêu ròn. Hắn nói :

— Anh cứ đưa tiền đây đã ?

Nhận tờ giấy một trăm màu đỏ của anh, hắn gấp lại, nhét vào túi áo gi-lê và mỉm cười:

— Tôi với anh đánh cuộc. Nếu chiến tranh xảy ra giữa ta với Pháp thì tôi mất cho anh một nghìn. Nếu chiến tranh không xảy ra anh chỉ mất cho tôi một trăm này. Như thế hẳn là anh dám cuộc chứ ?

— Sợ gì mà không dám ! Nhưng cuộc thì giao hẹn là dù chứ tại sao anh lại lấy tiền trước của tôi ?

Viên chủ bút cười lớn :

— Là vì tôi ăn chắc rồi. Nếu anh muốn thì trăm bạc này, hôm nào tôi rỗi việc, tôi mời anh đi chén. Bây giờ thì tôi báo cho anh biết một tin mừng, anh hãy vểnh tai ra mà nghe.

Hào im lặng đợi. Viên chủ bút nghiêm mặt lại nhưng giọng nói lộ vẻ hân hoan :

— Cụ Léon Blum đã chính thức nhận đứng ra lập một chính phủ mới cho nước Pháp theo lời yêu cầu khẩn thiết của Quốc hội Pháp. Chính phủ đó sẽ gồm toàn những chính khách của phe xã hội chủ nghĩa. Rất có nhiều hy vọng là Bộ Quốc phòng sẽ giao cho Đảng Ta...

Lại như một hôm nào, anh cắt ngang :

— Sao lại đảng « ta » chen vào đây được ?

— Quên, xin lỗi ! Tôi muốn nói Đảng Cộng sản. Anh thừa biết rằng tất cả những người cộng sản trên thế giới, bất cứ thuộc quốc tịch nào, đều coi nhau như người cùng trong một đảng.

Bàn tay múa trong không khí, viên chủ bút nói tiếp :

— Chức Bộ trưởng bộ Quốc phòng trong nội các của nước Pháp mà về tay một đồng chí của chúng ta nắm giữ thì làm sao mà chiến tranh giữa nước Pháp với nước ta có thể xảy ra được nữa ! Hà hà...

Hào gật gù cười theo mặc dầu bỗng dưng bị mất với hắn trăm bạc, Anh chịu ngay rằng hắn có lý. Vả lại chính anh cũng mong rằng điều dự đoán của hắn là đúng. Anh hỏi thiệt kỹ lưỡng như kẻ muốn biết thật rõ giá trị thứ hàng đã đặt mua và sắp nhận được.

— Anh biết tin từ bao giờ đấy ?

— Đêm qua. Chính tai tôi nghe đài phát thanh của Pháp. Nếu anh còn ngờ vực hoặc là muốn biết rõ thêm thì sang phòng tin tức, lấy các bản ghi chú của vô tuyến điện viên ra mà xem,

Một hồi chuông reo vang chấm dứt câu nói của hắn. Anh định lui ra nhưng hắn vẫy tay ra hiệu cho anh cứ ngồi yên chỗ, Nhấc ống điện thoại lên, hắn nghe rồi đáp :

— Phải, Đình đây... ờ, ờ... Tối hôm qua có nghe nói rồi, Mấy người chết ?... Ờ, ờ... Thế thì không nghĩa lý gì... Được rồi, cứ yên trí, không đăng đâu mà sợ. Tôi còn biết một vụ nữa xảy ra ở ngay trong thành phố. Nhỏ thôi... Hà,hà, ! Có thật anh chưa biết không ? Ở phố Sinh từ, ngay trước cửa đền ấy. Khoảng 6g chiều hôm qua, Anh cứ hỏi Công an hay Tự vệ khu ấy thì biết... Chi tiết hả ? Rất buồn báo tin để anh rõ là phóng viên của chúng tôi có mặt tại chỗ,.. Hà hà ! Thế mới tài...Được ! Nếu thế thì tôi vui lòng bán đứt cho các anh cái tin ấy... Ừ, lấy giấy bút đi..,

Viên chủ bút nghoảnh lại nháy mắt và cười với Hào. Rồi hắn thuật lại với người ở đầu kia dây nói những việc mà chính anh vừa kể cho hắn nghe mười phút trước.

(Mai tiếp)

ĐAU TIM — THẬN

Vì làm việc quá sức, lo lắng buồn rầu, thường hay sinh ra mỏi mệt chóng mặt, đau lưng, dái đêm dị mộng hoạt tinh, trí kém hay quên, thần kinh suy nhược, tim đập hồi hộp hay giật mình, nặng ngực, khí yếu nấc cụt, kém ăn ít ngủ dùng ngay

TÂM-THẬN-BỬU PHƯỚC-LINH

HUỲNH-TRIẾT-ANH 110 bis đg. Khổng Tử Cholon có bán khắp nơi.
Kiểm nhận số 266 ngày 7-8-62.

ĐỂ TRỊ MỘT CÁCH MAU LẸ

những bịnh
- CÚM
- NHỨC ĐẦU
- CẢM MẠO
- NÓNG LẠNH

luôn luôn nhớ dùng

Cortal

MAU LẸ • CÔNG HIỆU • CHẮC CHẮN

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NÓI HAY ĐỪNG

Hãy thay đổi hẳn quan niệm về học vấn và thi cử!

(Trả lời hai cô A Lan và Khương Quế về bệnh tú tài).

(II)

Ở xã hội ta, vào thời kỳ trước đây khoảng bốn, năm mươi năm, và hiện nay ở những nước kém văn minh, trước sự ngu dốt của đám dân đen, bất cứ người nào có chút bằng cấp — không kể là bằng chuyên môn hay không — đều được phong quan trước để coi trị đám dân đen (Tú Tài, Cử nhân Luật hay Cử nhân Khoa học cũng vậy đều có thể được phong Tri phủ, Tri huyện hay gì gì đó,..). Bởi vậy mà mảnh bằng Tú Tài đã không được đánh giá trị đúng, rồi cái sự đánh giá trị đó được người ta cố gắng mang theo hết năm này qua năm khác, hết thế hệ này tới thế hệ khác — không kể đến sự thực phũ phàng là cái đà tiến hóa của thời cuộc của xã hội ta — cố gắng truyền lại cho con cháu bằng cách căn cứ vào đó để «phong» chức tước, đánh giá trị con cháu họ.

Đó là sự thực, xin mọi người hãy thử nhìn 1 gia đình VN, có người con đỗ Tú Tài ở năm 1962 này mà xem. Trước hết cái địa vị của cô hay cậu Tú được nâng lên cao trong lãnh vực gia đình bằng cách:

— Ăn khao để cáo tri với họ hàng.

— Mực sống được nâng cao như: có 1 cái xe móy hay 1 xe Lambretta thay thế cho xe đạp.

— 80% các cậu Tú được miễn công việc lặt vặt hay bất cứ 1 việc gì cần dùng tới chân tay, mục đích để uy tín của cậu đối với người chung quanh được tăng thêm.

— 80% các cô Tú sẽ từ chối công việc nội trợ (vì là việc chân tay), phản đối việc cầm giỏ đồ ăn, sách con gà, vịt đi nghênh ngang ngoài phố.

— vân vân và vân vân.

Nghĩa là gần như theo lệ, những cậu và cô Tú được sửa soạn 1 cách chu đáo, được gọt rửa những hành động, cử chỉ «bình dân» nếu có, tập sự bước vào cuộc đời «mát mày, mát mặt».

Địa vị trong gia đình đã vậy, dĩ nhiên ngoài xã hội người ta khó lòng kiếm được 1 cô hay cậu Tú làm việc bằng chân tay, vì thà chết đói còn hơn.

Họ được sửa soạn 1 cách kỹ càng để khinh rẻ nghề lao động. Họ chỉ nhìn vào cái thời «vàng son» của những người có bằng trước họ, họ ngắm những địa vị cao trong xã hội, họ muốn cũng được trọng vọng như ở cái thời mà dân VN còn ngu dốt, thời phong kiến.

Trong khi đó họ không chịu biết rằng ở những nước tiền tiến, văn minh như tại Pháp Mỹ: Người có bằng Tú Tài cũng làm tài xế taxi, làm coi phu mỏ, làm thợ in v.v... Các sinh viên phải vừa đi kiếm tiền (như trông em, làm bồi bàn v.v.) vừa đi học. Hơn nữa, có Tiến Sĩ Triết Học (thất nghiệp: nếu người ta muốn bảo thế) sống bằng nghề mở quán bán cà phê cho sinh viên, thỉnh thoảng ông ta còn bán Luận Án Tiến Sĩ cho khách hàng, thuộc loại con ông cháu cha, tuy dốt nhưng cần phải có bằng để mang về «loè» bà con họ hàng.

Tại Nhật: Nữ sinh viên Khoa học Đại học đường Tokyo, tối tối đi làm chiêu đãi viên là chuyện thường.

Xem như thế ta thấy rằng cái bệnh «Tú Tài thất nghiệp» của các cô, cậu chỉ là cái bệnh tự kiêu, tự mãn mà thôi. Người thanh niên chỉ được coi là có đủ trí khôn và trí suy xét khi đủ 21 tuổi, nếu có thêm được tấm bằng Tú Tài, như thế mới là có thêm những điều hiểu biết để chọn lựa, ứng đối với đời sống, nhận rõ được bổn phận, biết nhiệm vụ, hiểu xã hội của mình v.v.. Không phải có bằng Tú Tài là đã có được cây đũa thần để nâng mình lên địa vị cao, không phải với tấm bằng Tú Tài là nhất thiết phải vào trường chuyên môn ở cấp Đại học để làm Kỹ sư, Kiến trúc sư, Giáo sư, Luật sư, Bác sĩ v.v... nếu như vậy, vài chục năm nữa chúng ta sẽ không có nhà để ở vì khi đó chỉ có các kiến trúc sư mà không có thợ móc, thợ nề... Còn nếu bảo: có bằng Tú Tài rồi vẫn thất nghiệp, không làm được gì như thông ngôn, kế toán... như thế có khác gì một người mới học cho biết công dụng của tay lái, của chân ga, chân thắng, chân am-ba-da (embroyage) mà đã kêu thất nghiệp, không kiếm được ai thuê lái xe không? Chứ thật ng... ẹp liệu có đúng không?

Những mong những điều trên được các cô, các cậu Tú — đang tự du mình vào cái «thế» thất nghiệp — để ý đến, tự chữa bệnh cho mình bằng cách «không nề hà điều gì» nước nhà sẽ thêm được hàng vạn cánh tay kiến thiết của những người vừa trí thức vừa thức thời, dân VN sẽ được nhờ biết bao!

NHUẬN KHÁNH

MÁCH NGHỀ

996.— Làm nhựa dẻo

HỎI: Tôi chuyên nghề bắt tượng đất, ở Huế. Tuần rồi có một thanh niên đến nhờ tôi bắt cho một đôi vai bằng «Plastique» vì người này bị bỏ lúc còn nhỏ (chập xương sườn và bả vai) bây giờ hai vai không đều nhau.

Vậy tôi biên thư này khẩn khoản xin ông bày cho tôi cách trộn bột plastique đồng thời chỉ cho tôi biết hiện nay ở Saigon có tiệm nào bán thứ bột ấy. Hoặc hãng nào chuyên môn chế tạo vật dụng bằng nhựa dẻo (nylon, cao su vv.. Trường hợp tôi không đủ phương tiện dùng bột plastique tôi sẽ gởi «mô hình» ấy vào nhờ các hãng trên tiếp tay.

HOÀNG ĐẠI CHÂU Huế

ĐÁP: Tại Saigon Cholon có xưởng chế tạo đồ vật bằng plastique và cao su. Chưa thấy nơi làm nhựa dẻo bằng Nylon. Muốn trộn đồ bằng bột plastique thì mua bột plastique đủ các màu, tùy ý nhập cảng sẵn, đem cho vào khuôn nóng mà ép để bột nhựa dính liền với nhau và thành hình đồ vật. Tại số hàng bán Hóa chất 14 Lê Lợi Saigon và một vài hãng nữa ở Chợ lớn có bán bột plastique. Còn như muốn làm nhựa dẻo bằng cao su thì phương pháp chế tạo như sau:

Mua cao su sống (crêpe) ở các hãng cao su có nhiều hạng tốt xấu. Dùng trong nghề chỉ cần tới cao su crêpe xấu rẻ tiền là được rồi, mua hạng chót gọi là shernamby. Cắt nhỏ cao su ra, cho vào hai trục gang, thép mà cán đi cán lại cho mỏng ra. Trong khi cán, trộn 1 phần 20 bột lưu hoàng (diêm sinh, diêm vàng) và 1 phần 10 bột kẽm oxyde de zic và màu xanh, đỏ, vàng đen tùy ý. Cao su ấy mềm, dẻo, muốn ép thành hình gì cũng được. Ép thành hình xong, đem bỏ lò nướng trên 150 độ hoặc bỏ vào nồi hơi nước 120 độ mà hấp cho chín.

Khi chín cao su sẽ cứng ra. Cao su cứng nhiều ít là tùy theo số bột diêm sinh trộn nhiều hay ít. Tại Chợ lớn có nhiều hãng chế tạo đồ vật như dép giày, thảm bằng cao su. Hãng lớn nhất là J. Labbé số 85 đường Ng. khắc Nhu Saigon có thể hãng này nhận đúc vật dụng bằng cao su chín theo mô hình của ông.

Trả lời Y-Học thường thức

Cô Lê thị Phương Huyên, Phan Thiết.— 1) Bài thuốc cô hỏi, có công hiệu hay không thì chưa dám quyết định. Song trong Liqueur de Pearson» có chất thạch tín (arsenic) rất độc. Vậy phải cẩn thận.

2) Có người, lúc dậy thì (puberté) ngực không thấy nở nang, nhưng ngoài đôi mươi thì thực là hoàn toàn mỹ mãn.

Muốn ngực nở, nên tập thể dục, nhất là tập thở, tập bơi cũng tốt và chích mỗi tháng 1-2 ống «Benzo Gynoestryl retard 5mg» vào ngày thứ 9-10 của mỗi kinh kỳ.

Ông Khoa, Saigon. — 1) Cao 1m65 mà nặng 48ky, chưa đủ. Đã 30 tuổi, muốn cao thì khó nhưng muốn nở ngang thì tập cử tạ, tập «barrefixe», «barres parallèles», tập bơi, tập thở và cần phải ăn ngủ cho điều hòa đầy đủ.

1) Bệnh ho gà có thể kéo dài rất lâu và cũng có khi tái phát. Nhưng nếu B.S đã cho biết là chịu lành rồi thì ông chỉ việc nuôi nâng cháu cho hợp cách vệ sinh cũng đủ: cho cháu ở chỗ thoáng khí, nhiều ánh sáng (nếu đi đổi gió ở núi, ở biển hoặc ở đồng quê càng tốt) cho dùng thuốc «Calcoléol», «Globiron» hoặc «Plasmarine» cũng được.

Thảo luận về «Phong trào Đợt Sóng mới»

Phải chăng xã-hội nước nhà hiện đang có 2 phong trào «Đợt Sóng mới»?

Bài của NGUYỄN HÀ TRY (Phú Thọ)

Vào những ngày chủ nhật người ta thường gặp ở trên vỉa hè đường Lê Lợi, ở bến tàu những cái quần bó sát, những cái áo tân ti không có gấu, những điệu đi thất thểu, những cái đầu rối bù như tổ quạ.

Trong 1 đêm tối trời, dăm cô thiếu nữ rủ nhau lái xe lao vào thành cầu rồi đâm mình dưới làn nước bạc. Một vài người chê xã hội của chúng ta hiện tại là bẩn thỉu để dắt nhau tới bên một bờ suối nọ mà tự kết liễu đời mình bằng nhiều phát đạn, báo hại là thiệt thòi cho ngân quỹ quốc gia.

Dựa vào những sự kiện đó; nhiều người vội vã kêu lên: «Đợt sóng mới»... Đợt sóng mới đang xâm chiếm nước ta như những đoàn quân viễn chinh Pháp thuở nào!

Cũng lúc đó nhật báo Tự Do nêu lên mục: thảo luận về phong trào Đợt sóng mới. Đó là thiện ý muốn chặn đứng cái phong trào tai hại kia đang gậm nhấm mọi từng lớp thanh niên ta hay ít ra cũng hướng dẫn cái phong trào đó tới đích hướng thiện hơn.

Biết thế nên không quản ngại sự nhận xét thiếu sót của mình; tôi mạnh dạn góp một vài thiển ý vào mục thảo luận đó. Mặc dù biết rằng tiếng nói của mình chỉ là một tiếng kêu giữa sa mạc: dẫu có gào to bằng mấy cũng nhỏ mà thôi!

«Đợt sóng mới» ba chữ đó làm tôi nghĩ ngợi nhiều. Nó có vẻ mơ hồ thế nào ấy? Cứ theo thiển ý của tôi thì nhận định đợt sóng mới đang lan tràn ở nước ta là một nhận định hơi quá nếu chưa hẳn là vội vàng hấp tấp. Lấy cá nhân tôi làm thí dụ cụ thể: Tôi xin được của anh bạn một cái áo carô đỏ. Biết rằng nó cũng hơi sặc sỡ nên ít khi tôi mặc. Nhưng nhiều khi hết áo tôi đành phải mặc vậy: thì khi ra đường cô hàng xóm kêu lên: «Con người Đợt sóng mới». Bà cụ đầu phố mắng con: «Đồ cow boy» Một vài người bạn sau cái bắt tay nói khẽ: «cậu tiến bộ quá».

Mà tự xét mình thì tiến bộ cái gì? Cowboy gì cho nó bố! Đợt sóng mới gì cho nó cam! Mình vốn là một con người cũ, xưa cũ nữa là khác, thế mà mặc cái áo vào người ta có nhiều nhận định như thế đấy.

Những nhận định rối tung đó chẳng khác gì thời cuộc nước Công gô hay Ailao hiện tại vậy.

Tiến bộ dợt sóng mới, cow boy gì ở một cái áo?

Tôi có một anh bạn, bộ mặt bơ phờ, đầu tóc rối bù... Ai thoạt mới gặp cứ tưởng anh ấy sống theo thuyết hiện sinh (?). Nhưng tôi, thì tôi biết anh ấy làm; chẳng hiện sinh gì cả! chỉ có trượt 8 lần tú tài I và 3 lần tú tài II thôi; còn cuộc

(Xem tiếp trang 2)

THUỐC **TRỊ GAN** QUẢNG-AN-HÒA (số 1)

TRỊ: Đau gan, yếu gan, yếu mật, táo bón, mất ngủ, ngứa, nổi mề đay, nổi mụn ở mặt, ăn chậm tiêu và khi hết bịnh, nên bồi bổ gan, dùng thuốc

BỔ GAN QUẢNG-AN-HÒA (số 2)

TỔNG PHÁT HÀNH: nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon Lý Trác (Có bán khắp nơi) K.N. số 200 ngày 31-7-62

Khi mang thai nghén, để giúp quí bà đầy đủ sức khỏe Quí bà hãy dùng thuốc

BỔ HUYẾT DƯỠNG THAI QUẢNG AN HÒA

Hiệu nghiệm để: Bổ huyết dưỡng thai, ngủ yên khoẻ khoắn không mệt, khi sanh dễ mau mắn, em bé cứng mạnh (Có bán ở các đại lý Việt Hoa) Tổng phát hành LÝ TRÁC nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon. K.N. B.Y.T. số 203 ngày 31-7-62

TÌM THUỐC BỔ MÁU, MÁT MÁU Thiếu máu, mét xanh, gầy yếu, mệt nhọc. Lao lực ăn mất ngon, suy yếu cơ thể, bịnh đau mới hết, Phụ nữ thường thấy kinh kỳ trễ nải. Dùng:

ĐẠI BỔ NGŨ-TẠNG-TINH La-vạn-Linh

(có bán khắp nơi) La-Chánh 532 ĐồngKhánh Cholon K.N.S 54N. 17-7-62

Cửu khái PHẾ-TẠNG-BỬU La-vạn-Linh

thuốc ho trị: ho khan, ho đàm, ho lâu, dây dưa, yếu phổi, ho nhiều ban đêm. Công hiệu: lành ho, thở khỏe. Tổng phát hành La-Chánh 532 Đông-Khánh Cholon. (có bán ở các tiệm đại lý Việt Hoa) K.N.S. 216 N. 31-7-62.

HUYẾT TRUNG BỬU ĐẠI-QUANG

Thuốc BỔ KHÍ HUYẾT, thường uống ăn ngon ngủ khoẻ, thân thể cường tráng, sinh lực dồi dào, ích thọ diên niên

Nhà thuốc ĐẠI-QUANG

TRẦN MUỘI

Số 27. Đại lộ Tổng-đốc-Phương — Chợlớn. Kiểm nhận số 39-BYT/UBKN. Ngày 17-7-62

THUỐC TRỊ HO

CAO HO QUẢNG-AN-TIÊN

TRỊ: ho cảm, ho đàm, ho khan, ho gió, đau cổ khan tiếng, ho nhiều ban đêm mất ngủ. Mọi chứng ho của người lớn nên dùng thuốc cao ho QUẢNG AN TIÊN.

Tổng phát hành: LÝ TRÁC nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon (Có bán ở các đại lý Việt Hoa) K.N. số: 198 ngày 31-7-62.

THUỐC BỔ THẬN

CƯỜNG THẬN TINH QUẢNG-AN-HÒA

TRỊ: đau thận, suy thận, đau lưng, dái đêm, ù tai mờ mắt bải hoải mỏi mệt, di mộng hoạt tinh, suy yếu cơ thể, ăn ngủ thất thường.

Tổng phát hành: LÝ TRÁC nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon (Có bán ở các đại lý Việt Hoa) K.N. số: 196 ngày 31-7-62.

Hạp với người mình, công hiệu và dễ dùng hơn thuốc Âu-Mỹ:

MORINDOL: Trị dư máu

COQUELUCHINE: Trị ho-gà

MORINDA NERVA: Trị mất ngủ, bồi dưỡng thần-kinh và trí-tuệ.

HEMOPTYSOL: Trị thổ-huyết

Đồng-bào có thể mua tại nhà-thuốc tây

THUỐC BỔ THẬN, các chứng suy thận, đau lưng, dái đêm, di mộng tinh, ù tai mờ mắt, bải hoải bất lực. Tìm dùng:

THẬN-TRUNG-BỬU La-vạn-Linh

(có bán khắp nơi) La-Chánh 532 ĐồngKhánh Cholon K.N.S.47 N.17-7-62

ĐAU TIM, YẾU TIM... dùng thuốc bổ tim:

TÂM-CHI-BỬU La-vạn-Linh

Trị Tim hồi hộp, giựt mình, mất ngủ, xây xẩm chóng mặt, chiêm bao sợ hãi, thần kinh suy kém. Dùng Tâm-Chi-Bửu để an thần, dưỡng tâm ngủ yên, hết mệt. Tổng phát hành: La-Chánh 532 Đồng Khánh Cholớn. (có để bán ở các đại lý Việt Hoa) K.N.S. 218 N. 31-7-62.

LIÊU TRAI CHÍ DỊ

HOÀNG CỬU LANG

Nguyên tác của BỒ TÙNG LINH — NGUYỄN HOẠT dịch

(Tiếp theo)

Mấy ngày sau Cửu Lang quả tới rồi để cho Sinh toại ý.

Chàng nói:

Lần này tôi chiều theo ý anh nhưng xin đừng lấy việc này làm thường.

Xong rồi, Cửu Lang bảo với Sinh:

— Tôi có điều muốn nhờ, chẳng hay anh có hết sức giúp tôi được không?

Hỏi thì chàng nói:

— Mẹ tôi bị chứng đau tim chỉ có thuốc thiên đơn của ông thái y, Tề Dã Vương là trị được. Anh vốn quen thân với ông ấy, vậy chỉ có anh là có thể xin ông ấy hộ cho được thôi. Sinh y lời. Lúc chia tay, chàng lại dặn lại. Sinh vào thành xin được thuốc, đến chiều đưa cho. Cửu Lang mừng lắm chắp tay vái tạ. Sinh lại có ý muốn cưỡng. Cửu Lang nói:

— Xin anh đừng bo bo mãi một chuyện đó. Để tôi kiếm cho anh một giai nhân còn đẹp gấp vạn tôi. Sinh hỏi ai. Đáp:

— Tôi có cô em họ, sắc đẹp tuyệt trần. Nếu như vừa ý anh thì tôi xin đứng ra làm mối.

Sinh mỉm cười không đáp. Cửu Lang bèn giắt thuốc vào bọc rồi ra đi. Ba ngày sau lại tới để nhờ xin thuốc nữa. Sinh tỏ ý trách sao chàng chậm đến, lời lẽ có phần phẫn hận. Cửu Lang nói:

— Vốn là lòng tôi không nỡ gieo họa cho anh cho nên tôi mới sợ đường đi lại. Nếu như anh đã không vì thế mà lượng tình đi cho thì nếu có điều gì không hay, anh chớ hối tiếc.

Thế là từ đó không đêm nào là không gặp nhau. Cứ ba ngày một lần, Cửu Lang lại xin thuốc. Ông Tề thấy Sinh xin luôn lấy làm lạ hỏi:

— Thứ thuốc này không ai uống đến quá ba lần mà không khỏi có sao người này uống lâu thế mà không đỡ.

Rồi lại gói cho chàng ba viên. Lúc đưa thuốc, Tề công chú mục nhìn Sinh nói:

— Trông thần sắc của anh ảm đạm lắm! Anh bị bệnh chăng?

Sinh đáp không. Ông liền cầm tay xem mạch rồi kinh hãi nói:

— Mạch anh là quỷ mạch, bệnh ở chân âm quá kém nếu không thận trọng, tất nguy đến nơi rồi.

Về nhà nói chuyện với Cửu Lang, Cửu Lang than rằng:

— Thật xứng đáng là một vị lương y! Tôi quả thực là hồ cho nên chỉ sợ di hoạ cho anh. Sinh nghĩ là chàng kiếm lời nói dối để khỏi phải đến. Bèn dấu thuốc đi, không đưa hết, mong làm như thế chàng tất phải đến nữa. Không bao lâu, quả nhiên Sinh lâm bệnh phải cho người mời ông Tề đến xem bệnh, bắt mạch.

(Xem tiếp trang 2)

Cổ tích bằng tranh

(Tiếp theo trang 2)

còn người vợ trẻ bị kẹt trong đám lửa. Thấy thế lòng thương người vợ trẻ khiến Phạm không sợ rởi, liền chẳng quản hiểm nguy: liều thân trở lại xông xáo vào trong đám lửa để mong cứu vợ ra. Vừa vượt qua đám khói lửa, chàng trông thấy một thiếu phụ đang sắp bị lửa cháy lan đến: nhìn qua y phục thấy đúng là vợ mình Phạm nhảy vào ôm nàng ra.

Giữa lúc ấy nghe tiếng quân Kim la hét vang trời nên Phạm Tấn Khanh cứ thế ôm người vợ mà chạy. Được chừng năm sáu dặm một quá chàng bèn đặt người vợ xuống bên đường để nghỉ. Lúc này định thần nhìn lại Phạm mới giật mình nhận thấy người thiếu phụ mà chàng ôm trong tay không phải là vợ mình mà là người đàn bà lạ. Định bụng trở lại đám cháy lần nữa để tìm vợ nhưng chậm quá rồi: quân Kim đã kéo đến đầy đường, nếu trở lại thì chỉ có chết. Bởi thế, Phạm đành ngồi ăn trong rừng, đợi trời sáng sẽ hay. Trong đêm, chàng hỏi thăm tên họ và gia cảnh người đàn bà, mới hay nàng là vợ một danh y tên là Vương thặng Hoa, cùng trọ trong quán với vợ chồng Phạm nhưng khi lửa cháy, nàng đã bị lạc mất chồng, đang sắp mê đi vì khói lửa thì được Phạm cứu thoát.

(Mai tiếp)

Tìm việc

— Sinh viên Toán nhận kèm học sinh từ lớp đệ Tư trở xuống. Thư cho Hải D. Tường, 67 Sương Nguyệt Ánh Saigon.

TAM TINH HẢI CẨU BỔ THẬN HOÀN số 2

Trị MỘNG TINH, DI TINH, HUỢT TINH, THANH PHẾ, BỔ THẬN, BỒI TINH và BỒI BỔ SỨC LỰC.

Có 2 loại: hoàn mật và viên dẹp, đồng giá. Nhà thuốc Bắc nào cũng có bán.

VÕ VĂN VÂN DƯỢC PHÒNG 201-211 Nguyễn thái Học Saigon Kiểm nhận BYT số 135/24-7-62

Quí Bà có thai, nên dùng thuốc

DƯỠNG-THAI CHI-BỬU La-vạn-Linh

Trị: các chứng ói mửa, đã dượi bần thần, mỏi mệt, bón. Tổng phát hành: nhà thuốc La-vạn-Linh La-Chánh 532 Đồng-Khánh Cholon (có để bán ở các đại lý Việt Hoa) K.N.S. 221 N. 21-7-62.

Thuốc Dưỡng Thai Chi-Bửu La-vạn-Linh

Quí bà sẽ được khỏe khoắn nhẹ nhàng, bổ huyết an thai không mệt, giúp bà đến thời sanh nở êm thắm, đủ tháng đủ ngày, em bé cứng mạnh... (có bán khắp nơi) La-Chánh 532 Đồng Khánh Cholon K.N.S. 57 N. 17-7-62.

UỐNG KHỎI CHÍCH

Kiết ly - ỉa tả - có đàm, máu

VEREX

NGƯỜI LỚN — CON NÍT

CÔNG HIỆU NHANH CHÓNG

Số 23 BYT/QCDP 1-7-60

CÓ THAI MÀ BẠCH ĐÁI

Khi có thai mà còn bạch đái hoặc đau trằng dạ dưới, đau thắt ngang lưng, đi đứng khó khăn, đường tiểu nóng gắt, nên uống BÁ ĐẢ AN THAI số 43, VÕ VĂN VÂN do Võ văn Thêm kế chế (Tiệm thuốc Bắc nào cũng có bán).

K.N. số 133 BYT/QDDP 24-7-62

AI ĐAU VỀ BỆNH TRĨ?

Nội Trĩ hay Ngoại Trĩ, đại tiện có máu lẫn mủ đau nhức, hậu môn có mụt và sưng, chảy nước vàng, lâu ngày sanh mạch lươn nên uống TRƯỜNG PHONG TRĨ LẬU HOÀN số 57 VÕ VĂN VÂN giá 25 đồng, uống dạng nhiều ngày, do Võ văn Thêm kế chế.

K.N. số 139 BYT/QCDP 24-7-62

TỰ DO

TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC

Thủ đô và các tỉnh

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

THỨ TƯ 5-9-1962

TRƯA : 13g. đến 15g. CHIỀU : 19g. đến 6 g. sáng hôm sau
B.S. Nguyễn-văn-Phiệt 257, đại-lộ Lý-thái-Tổ Cholon
Nguyễn-trọng-Lai 17, đường Trần-thanh-Cần Cholon
Cao-xuân-Cẩm 23, A d. Phạm-hồng-Thái Ngã sáu Saigon
Đào-quốc-Anh 406C, đường Lê-v-Duyệt (Hoà hưng)Saigon

✱ Triển lãm sách Khoa Học tại Thư viện Abraham Lincoln.— Một số sách khoa học thuần túy và khoa học thực nghiệm độ 90 cuốn đã được chưng bày tại Thư viện Abraham Lincoln của Sở Thông Tin Hoa Kỳ Saigon cho đến ngày 15 tháng 9.

Thư viện mở cửa từ Thứ Hai đến hết ngày thứ Bảy, sáng từ 8 đến 12 giờ, chiều từ 3 giờ đến 7 giờ rưỡi.

✱ Chương trình đài BBC đổi luồng sóng.— Chương trình Hải ngoại chuyển vào sang VN Đài BBC đã thay đổi luồng sóng như sau :
19g.30—20g 00 : luồng sóng 15.31, 11.955, 9.55
20.00—20.45 : luồng sóng 21.61, 17.755, 15.31, 11.955

✱ Tiếp tân tiễn hành ông John J. Helble, Lãnh sự Mỹ tại Huế về nước.— HUẾ.— Tối chủ nhật 2-9, Tòa lãnh sự Hoa Kỳ tại Huế đã tổ chức một cuộc tiếp tân trọng thể tại trụ sở ở đường Lý thường Kiệt, Huế, nhân dịp ông John J. Helble, Lãnh sự mãn nhiệm kỳ trở về nước.

Ông James Rosenthal, Đệ nhị tham vụ ngoại giao tòng sự tại Tòa Đại sứ Hoa Kỳ ở Saigon được cử tạm quyền chức vụ Lãnh sự Hoa Kỳ tại Huế cũng có mặt trong buổi tiếp tân này.

✱ Không được bỏ tiền vào thư gửi Bưu điện.— Sở Bưu Điện trân trọng báo cáo để công chúng rõ : Theo luật lệ Bưu Chính hiện hành, cấm không được gửi giấy bạc và giá khoán vô danh (valeurs au porteur) trong thư tín gửi thường. Vậy xin lưu ý công chúng đừng vi phạm thể lệ này để tránh cho Sở Bưu Điện khỏi phải áp dụng các biện pháp trừng phạt đã được dự định trong luật lệ. Nếu cần gửi tiền xin mua bưu phiếu gửi cho hợp lệ.

✱ Mang cặp da đựng đầy lựu đạn.— SAIGON.— 1 giờ 30 khuya 2 rạng ngày 3-9-62 một người đàn ông ăn vận khá sang trọng, tay ôm cặp da nặng trĩu đi dọc theo lề đường Nguyễn Phi (Saigon). Nhân viên hữu trách đi tuần tiễu thấy dáng người đáng khả nghi, liền chận lại hỏi. Người này không có giấy tờ gì cả và không biết nói. Liền đó nhân viên lục soát cặp da thì khám phá được trong cặp da ấy đựng toàn lựu đạn. Nhân viên hữu trách liền điệu tên cảm này về bót điều tra. (T.NH).

✱ Lường gạt tiền thuế chân của người làm công.— ĐÔ THÀNH.— Ngày 3-9, anh Phạm đức Toàn 29 tuổi nhà ở đường Lê văn Thành Gò Vấp, tới trình nhà chức trách thưa huê kiều Má cầm Ngoạt, Giám đốc đoàn ca kịch T.T lường gạt 20 ngàn tiền thế chân. Đồng thời cô Phạm thị Ca nhà ở đường Châu văn Tiếp thưa cô Huỳnh thị Hương 27 tuổi chủ quán giải khát ở đường Trần hưng Đạo lường gạt 30 ngàn đồng tiền thế chân. Theo lời hai nạn nhân cho hay, thì thấy ông giám đốc và bà chủ Bar bắt phải có tiền thế chân mới cho làm thâu ngân viên hai bên có làm giấy hợp đồng, nhưng khi thôi việc lấy lại tiền 2 người không trả. Ông giám Đốc đoàn ca kịch và bà chủ Bar đã bị thẩm vấn.

✱ Xét tờ khai gia đình, trên 200 người bị mời về bót.— TÂY NINH.— Liên tiếp 10 hôm nay, nhà chức trách Tây Ninh bất thần mở cuộc ruồng xét bên đ n các khu phố, các đường, các ấp gần Tỉnh Lỵ Tây Ninh để khám xét tờ khai gia đình, nhằm mục đích chận đứng các phần tử gian phi trà trộn len lút phá hoại an ninh. Kết quả liên tiếp 10 ngày có gần 200 người cư trú bất hợp pháp bị mời về Ty thẩm vấn.

✱ Hỏa hoạn tại hãng Xà bông.— ĐÀ NẴNG.— 22 giờ 15 ngày 27-8-62, Xưởng chế tạo Xà phòng Vĩnh Hưng số 22 đường Nguyễn tri Phương Đà nẵng, tổng nhiên phát hỏa dữ dội. Nguyên do là giây điện tại lò nấu sáp bằng điện chạm nhau sẹt lửa bốc cháy. Ban cứu hỏa thành phố kịp đến cứu chữa, dập tắt ngọn lửa. Theo chủ nhân cho biết số thiệt hại gần 3 trăm ngàn đồng.

✱ Bị gạt tình, lao đầu vào xe tự tử.— BIÊN HÒA.— Hồi 15 giờ 2-9-62, xe du lịch hiệu Plymouth do ông Lê văn Trí 38 tuổi, lái chở vợ con đi Vũng Tàu, khi về gần tới Núi Châu Thới, bỗng thấy một thiếu nữ trẻ đẹp, lao vào đầu xe ừng toan tự tử. ông Trí hãm xe kịp, bánh trước chỉ cách đầu cô gái vài tấc nên cô không chết. Bà Trí xuống xe hỏi nguyên do cô gái cho biết cô ở Saigon bị lường gạt có mang nên bị gia đình rầy quá nên muốn chết cho xong. (P.S)

✱ Khám phá một ổ mãi dâm hạng sang— Sau nhiều ngày theo dõi, vào khoảng 0g40 ngày 3-9-62 nhà chức trách đến xét căn nhà số 118/10, đường Phạm đăng Hưng (Saigon) do bà Nguyễn thị Long làm chủ, thì khám phá được một tổ chức mãi dâm rất kín đáo. Tại đây, nhà chức trách đã bắt được quả tang một ngoại kiều tên K.J. đang hành lạc với gái điếm tên Huỳnh thị Tặng Nhà chức trách điệu cả 2 về bót. (T.NH.)

✱ Thượng mã phong ?.— ĐÔ THÀNH.— Hoa Kiều Lữ Tắc 56 tuổi nhà ở đường Lê quang Hiền Cholon, đã có vợ tên là Hồ kính Trân. Hồi 3 giờ chiều 3-9 ô. Lữ Tắc, dưa một ả xăm tên Đỗ hữu Tài 46 tuổi nhà ở đường Minh Mạng, vào khách sạn đường Phạm ngũ Lão mướn phòng. Hai người này được đưa vào trong một phòng. Nhưng 15 phút sau thì thấy tiếng ả xăm hốt hoảng chạy ra ngoài kêu cứu nói là người đàn ông đi với thị, chẳng rõ làm sao lăn quay ra chết. Hai người bồi phòng liền chạy vào xem thì thấy chân tay Huê kiều Lữ Tắc đã lạnh ngắt, hết thở, nên vội trình nhà chức trách tới nơi đem nạn nhân tới bệnh viện Đô thành cứu cấp. Theo lời Bác sĩ thì Huê kiều này đã chết trước khi vào bệnh viện. Người chung quanh bàn tán xôn xao phải chăng đây là một vụ án mạng, Huê kiều này bị đầu độc ? Hay là trong khi hành lạc đã bị « thượng mã phong », mà ả xăm này không hay để Huê kiều này nằm xuống giường nên không cứu kịp. Nhà chức trách Đô thành mở cuộc điều tra và bắt ả xăm Đỗ hữu Tài thẩm vấn để tìm ra sự thật. Thi hài được chở vào nhà xác khám nghiệm.

✱ Gói con trong khăn rồi ném xuống ao.— TÂNAN.— Chiều 4-9 vừa qua, một quần nhân đi câu phát giác 1 tử thi trẻ sơ sinh gói trong khăn, bên ngoài bọc giấy nhật trình ném dưới ao nơi Gò Đất Cứng, đường Thủ khoa Huân, tử thi này chết đã lâu, óc vừa ra, xông mùi hôi thối. Hiện Ty Cảnh sát Thành phố đang tiến hành cuộc điều tra tìm lý lịch người mẹ sát nhân. H.T

✱ Du đãng hành hung trưởng ấp.— GIA ĐỊNH.— Khoảng 2 giờ rưỡi chiều ngày 1-9, một bọn du đãng 4 tên kéo đến nhà ông Lý văn Bôn 39t. trưởng ấp ông Tạ, xã Tân Sơn Hòa (Gia Định) gây lộn sự rồi dùng cây đánh ông Bôn bất tỉnh có người trong xóm chạy đi báo cho cảnh sát hay đến nơi can thiệp bắt được 2 tên là Nguyễn văn Mỹ 17 tuổi, tự là Mỹ Râu là tên trùm du đãng ngụ tại đường Trương minh Ký (Phú Nhuận) và tên Nguyễn đình Chính 20 tuổi ở xóm ông Tạ. Còn 2 tên kia thì tẩu thoát, ông Bôn được chở đến bịnh viện Nguyễn văn Học cứu cấp. Bịnh tình của ông Bôn xem có mòi trầm trọng vì bị đánh gãy xương và bể đầu bầm mình. Theo dư luận Tên Mỹ có chuyện thù ông trưởng ấp vì ông không đứng làm chứng một vụ gì đó nên tên Mỹ rủ bè đảng đến đánh ông để trả thù ?

Lập - trường

(Tiếp theo 1 trang 1)

với một nếp sống mới. Trái lại, nếu có thể, cần được khởi sự và theo sát với hai công cuộc trên, vì các công cuộc này ít nhiều đều hỗ tương cho nhau. Vì vậy, chúng ta mới phải tự hỏi và tự đặt cho rõ bài toán về vấn đề thanh niên nông thôn V.N. trên khía cạnh tổ chức xã hội, huấn luyện nghề nghiệp, và giáo dục họ ra sao cho thích nghi với một nếp sống đương chuyển động, như hội nghị lần thứ 4 của Phong Trào Thanh Niên Nông Thôn Công Giáo vừa xét đến và tìm cách giải quyết. Chúng tôi nghĩ rằng đó là một công cuộc thật khẩn thiết và rất quan trọng, mà hai bộ Cải Tiến Nông Thôn và Quốc Gia Giáo Dục phải đặc biệt lưu ý và phối hợp hoạt động sao cho có hiệu quả Nếu chỉ xét tổng quát hoạt động của 2 bộ này theo đại cương nêu ra khi xét về ngân sách 1962, chúng tôi nghĩ rằng vấn đề trên đây chưa được hai bộ đặt ra, và chưa được ý thức rõ rệt. Đó là một điểm thiếu sót, chúng tôi sẽ còn dịp trở lại.

TỰ DO

CẢM TẠ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ:
— Thượng Tọa Thích Trí Dũng và các chư tăng chùa Phổ Quang Bắc Việt ;
— Ông Hội Trưởng và quý Vị Hội Viên Hội Bắc Việt Tương Tế;
— Quý Vị trong Chi Đoàn Công Chức Cách Mạng Quốc Gia Tổng Nha Ngân Sách và Ngoại Viện ;
— Quý Vị trong Chi Hội Phụ Huynh Học Sinh trường Đinh tiên Hoàng ;
— Quý Vị trong Phong Trào Cách Mạng Quốc Gia Khu Bờ Trần hưng Đạo ;
— Ông Giám Đốc và Quý Vị viên chức Nha Kiểm soát Ước chi ;
— Quý Vị viên chức Sở Di Trú Ngoại Kiều ;
— Quý Cụ, Quý Ông, Quý Bà và thân bằng quyến thuộc đã bỏ niệm, phúng viếng, đăng báo và gửi điện tín chia buồn, và đưa đám thân mẫu chúng tôi là :

Cụ Quả phụ
ĐỖ - VĂN - HUYỀN
nhũ danh Nguyễn thị Kính
pháp hiệu Diệu Kệ

Trong lúc tang gia bối rối, không khỏi có điều sơ xuất, kính xin quý liệt vị niệm tình tha thứ.
Đỗ văn Cúc
Đỗ văn Hoành
Đỗ văn Kiên
và đồng tang gia bái tạ

(Tiếp theo 2 trang 1)

chuyên nghiệp từ trước, còn một số khá đông ở các hợp tác xã thủ công tổ hợp tác tiểu thương, tổ hợp tác đan len mới nhảy ra hành nghề.

Giấy tờ kinh doanh đa số không có. Buôn bán phần nhiều là trao tay, chợ đen, hàng xách, nước bọt, dầu cơ, bịp bợm, mối chài, đóng kịch, cạnh tranh, chèn ép, lậu thuế, trốn thuế, phản ứng việc kiểm soát và quản lý. Có thể nói chung một câu là : họ chỉ cần uốn khéo ba tấc lưỡi là đưa giá cả lên vô để bóp được bao nhiêu thì cứ bóp.

Đặc điểm của Chợ Giời là như thế đấy ! »

Cải tạo theo xã hội chủ nghĩa

• Đầu năm 1959 cơ quan thương nghiệp tổ chức đi vào con đường làm ăn hợp tác. 180 người ở các ngành hàng sắt vụn, quần áo cũ, phụ tùng xe đạp, đồ sứ, chai lọ, đồ gỗ, bách hóa... đã tổ chức thành 10 *tổ hợp tác* mua chung bán chung 157 người khác cũng ở những ngành trên, tổ chức thành 7 tổ *thương nghiệp*, một hình thức hợp tác thấp hơn.

Những tổ chức trên đánh dấu một bước tiến trong lịch sử Chợ Giời nhưng cũng chỉ về mặt hình thức thôi, căn bản nội dung tư tưởng và lề lối làm ăn chưa đổi mới. Hơn nữa, số người chưa vào tổ chức còn nhiều. Một số khoảng 150 người chỉ buôn bán theo vụ, nay có mặt mai vắng mặt, chưa kể ngày thường có hàng trăm người từ các nơi đến mua bán đồi chác, và ngày chủ nhật thì số này lên tới 7, 8 trăm.

Cuối năm 1960, đầu năm 1961, ngành thương nghiệp chủ trương mở rộng mạng lưới, mở rộng kinh doanh. Khai thác nguồn hàng. Lợi dụng chủ trương này một số người ở tổ hợp tác trong chợ đã nhảy xổ ra. Cả con buôn và xã viên hợp tác xã nông nghiệp, hợp tác xã thủ công, tổ hợp tác tiểu thương... cũng nhảy vào. Chợ Giời lại chứa thêm hàng trăm người nữa.

• Sáu con đường lớn nhỏ, thứ nhất phố Chùa Vua và phố Trần cao Vân, người mua bán tha hồ dọc ngang, bạ đâu ngồi đấy, trật tự vốn đã bừa bãi càng thêm bừa bãi.

Mai tiếp : *Chợ Giời buôn gì ? Các thứ hàng cũ và mới ở đâu ra ?*

(4) Chữ « bống » dùng trong bài không đúng. Thật ra, Chợ Giời ở bờ hồ Thiền Quang xuất hiện cùng một lúc với Hiệp định Genève về Việt Nam. Bà con Hà Nội đem đồ đạc vật dụng ra đây bán đồ bán tháo để lấy tiền đi cư vào miền Nam đi tìm tự do.

CHIA BUỒN

Chúng tôi được tin buồn Cụ
NGUYỄN - HỮU - THĂNG
là thân phụ ông Nguyễn hữu Dương và ông Trần hữu Tùng đã mệnh chung ngày 2-9-1962, hưởng thọ 75 tuổi chúng tôi thành thực chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ sớm được tiêu diêu miền Cực Lạc.

Ô. Bà KIỀU-VĂN-LẦN
Ô. Bà NGUYỄN-HOẠT

(Tiếp theo 3 trang 1)

chồng. Nạn nhân bị 1 dao trúng tim chỉ la lên 1 tiếng rồi chết liền. Ngay khi ấy ác phụ Võ thị Hai la hoảng lên : « anh em ơi 1 nội tuyến giết chồng tôi » !

Anh em dân vệ đang ngủ nghe la, chạy vào phòng trường đồn, nhưng mới tới cửa thì bị tên Ng-văn-Tám từ trên tháp canh tung 1 quả lựu đạn xuống gây thiệt mạng dân vệ viên Huỳnh văn Lư và gây thương tích nặng cho dân vệ Nguyễn minh Hùng.

Sau vụ án này, nhà chức trách quận Tam Bình mở cuộc điều tra tìm ra vụ âm mưu của đôi gian phu dâm phụ. Cả 2 bị bắt giam để điều tra, sau đó cả hai đã thú nhận hết tội lỗi.

Ngày 3-9-62 cả 2 bị giải đến tòa sơ thẩm Vĩnh long và đã bị tống giam chờ ngày ra tòa đại hình lãnh án. (N.L)

Lưu huyết tại ấp Tân Quới (Ba Xuyên)

KHÁNH HƯNG.— 3 giờ sáng ngày 2-9-62, một vụ lưu huyết suýt gây thành án mạng đã xảy ra tại ấp Tân Quới, xã TânLong, quận Thuận Hòa (Ba xuyên).

Theo lời người lối xóm chị Trần thị Rây 32 tuổi đã thấy anh Hồ văn Bươu 45 tuổi, từ trên 10 năm nay được 5 mặt con.

Cách đây 6 tháng vì vợ chồng bất hòa, chị Rây bỏ nhà ra đi rồi lấy anh Nguyễn văn Thôi 42 tuổi ở xóm trên. Ở với anh này được vài tháng, thấy anh có tật uống rượu say và đánh đập dữ tợn nên chị Rây lại quay về với chồng cũ. Vì thương 5 đứa con thơ dại anh Bươu bằng lòng. Bất ngờ vào giờ nói trên giữa khi hai vợ chồng anh Bươu đang nằm ngủ trên bộ ván trong nhà thình lình Thôi tông cửa xông vào dùng dao chém anh Bươu hai lát bể mặt máu ra như xối, rồi kế tiếp dùng búa đập vào đầu chị Rây. Nghe tiếng tri hô người kế cận vội chạy đến bắt được hung thủ giao cho nhà chức trách. Bịnh tình của chị Rây và anh Bươu có vẻ trầm trọng. (M.L)

Làm hỗn cô lái đò, bị 3 tháng tù ở

AN-GIANG.— Khoảng 11g đêm 30-7-62, bến đò Đông Thành nằm bên hông thành phố Long Xuyên vắng vẻ. Cô lái đò Nguyễn thị Đảm 16 tuổi, gác mái, neo đò, đợi khách sang sông, thì bỗng dưng có 1 thanh niên bước tới gọi đò.

Đò vừa ra giữa sông thì tên này bước lại rạnh cô lái đò, nhỏ nhẹ bảo : « Cô để tôi chèo cho ». Miệng nói, tay làm hỗn, ôm chụp ngang cô ếch và mò mẫm lung tung đến nỗi bức đứt hết nút áo của cô lái đò. Thấy tên lưu manh làm ẩu, cô gái la làng cầu cứu inh ỏi. Lập tức tên bất lương bị bắt. Hắn khai tên là Nguyễn văn Nốc tự Ngốc, 20 tuổi, chưa hề phạm pháp lần nào.

Tại Tòa tiểu hình LongXuyên, Nốc bị tuyên phạt 3 tháng tù ở và bồi thường cho cô gái lái đò 1.000đ. thiệt hại. (H.G)

Biệt thự - phố đất

Bao nhiêu Biệt thự kiến trúc mới ở Gia Định, Chi Lăng, Ngô đình Khôi, Võ Tánh, Nguyễn minh Chiểu (PN) giao trống hoặc thâu huê lợi.

— Nhà Phố lầu Trệt : (Từ 100 tới 500.000$) Trần hưng Đạo Lê văn Duyệt, Pasteur, Võ Tánh (SG) Đakao, Khánh Hội, Trương minh Giảng Nguyễn minh Chiểu, Chi Lăng Gia Định.

— Đất trống xa lộ, Thủ đức, An Nhơn, Phú Lâm, Tân Định, Gòvấp, Chi Lăng tiện lập xưởng xây cư xá

BÁN GẤP 100thv. đất Trương minh Giảng (gần chợ) 400 thv Ngô đình Khôi, Trương tấn Bửu mặt tiền Ngô tùng Châu, Nguyễn thiện Thuật (Gia định) Ký Đồng (SG)

— Nhượng gấp 1 nhà Bảo sanh kiểu villa có 10 giường máy giặt. Hoặc bán luôn đất (347thv) và dụng cụ, Hay hợp tác (Tại chợ VĩnhBình)

Do **MỸ-TRANG** địa ốc 243ĐL Chi Lăng (P.N.)

(Tiếp theo 4 trang 1)

Việt Cộng. Đồng thời Tiểu khu cũng gởi 1 đại đội Bảo an và 1 trung đội Dân vệ đến tiếp viện. Hồi 6 giờ 45, khu trục cơ do phi cơ quan sát hướng dẫn đã xạ kích truy nã địch tại vùng giao lưu hai rạch Cầu Kè, rạch Rum (lưu vực tả ngạn Hậu giang). Kết quả, bên ta 5 người chết, mất 1 súng. Về phía địch, 4 nhà có Việt cộng trú ẩn bị kẻn cháy.

QUẢNG NAM : Ngày 30-8-62, Dân vệ xã Lộc Chánh hoạt động đã chạm súng với địch tại địa điểm cách Ái Nghĩa 3 cây số phía Bắc. Kết quả, ta bắn chết 7 tên Việt Cộng, tịch thu của địch 1 carbine, 2 Mat 49, 1 Mas 36. Bên ta 2 người bị thương.

KONTUM : Ngày 1-9-62, hồi 10 giờ 30 sáng, quân ta mở cuộc hành quân tại vùng Dakrode đã chạm súng với Việt Cộng tại vùng cách Dakto 30 cây số về phía Tây Nam. Theo kết quả sơ khởi, bên ta 7 người bị thương, thiệt hại của địch không rõ.

QUẢNG NGÃI : Ngày 29-8-62, chuyến xe lửa Saigon—Huế bị Việt Cộng giật mìn tại địa điểm cách Đức Phổ 1 cây số về phía Nam, có 5 toa bị lật, không thiệt hại nhân mạng.

(Tiếp theo 5 trang 1)

Rồi từ đây đã nảy sinh ra các vụ vu cáo và lạm quyền, khiến cho 12 người dân làng bị bắt giam đánh đập đã mấy tháng nay.

Chúng tôi có nhận được thư của dân làng Quảng đại tố cáo nhiều sự lạm dụng trong việc này. Vậy xin chính quyền Quảng Nam can thiệp để trả tự do cho các người bị bắt.

TIN MỪNG

Được tin đến ngày 16-9-1962 anh chị Phạm bá Nguyên sẽ làm lễ vu quy cho cháu PHẠM THỊ BÍCH LIÊN kết duyên cùng cậu DƯƠNG TRỊ, con trai ông bà Thế Đúng (Bao Vinh—Huế).

Thành thực chia vui cùng hai họ và chúc Bích Vân—Dương Trị trăm năm hạnh phúc.

Ông bà HÀ THƯỢNG NHÂN

TIN MỪNG

Chúng tôi vừa nhận được hồng thiệp báo tin ngày 4-9-62 Ông Bà Trần Ngữ ở số 2C đường Khải Định — Đànẵng — sẽ làm lễ vu quy cho thứ nữ là cô TRẦN THỊ SỬU đẹp duyên cùng cậu NGUYỄN VĂN THUẦN thứ nam bà quả phụ Nguyễn văn Lịch.

Xin có lời mừng ông bà Trần Ngữ và chúc tân lang — tân giai nhân trăm năm hạnh phúc.

Ô.B. TRẦN ĐÌNH ÂU

TIN MỪNG

Được tin bạn Nguyễn cảnh Thoại làm lễ vu quy cho trưởng nữ tại Ba Le ngày 31-8-1962.

Chúng tôi xin thành thật chia vui cùng ông bà Nguyễn cảnh Thoại và cầu chúc cho cậu Quang và cô Mai bách niên giai lão

LÊ BẰNG
NGÔ THÍCH
CAO XUÂN DƯƠNG

Sanh lợi chắc chắn

Có vốn muốn sanh lợi hàng tháng có Bảo Đảm Trái Khoán (Grosse au Porteur) và khi thâu hồi dễ dàng Xin do hãng MỸ KIM 8 Ngô tùng Châu Saigon Đ T 23 989. (Mua Bán Vay Mượn Cầm Thế Cho Mướn Sửa Cất Bán Góp Villa Phố Đất Đồn Điền).

Lịch sự, Mỹ thuật

Nhiều hàng thêu tay đặc biệt Để dùng hay để tặng rất lịch sự như nắp bàn ăn, bàn trà, draps áo gối, áo blouses, mouchoirs v.v...

THÁI VĂN BIỀU
36 Tự Do — Saigon

CÔNG QUẢN CHUYÊN CHỞ
SAIGON

THÔNG-CÁO

CÔNG QUẢN CHUYÊN CHỞ ĐÔ THÀNH SAIGON trân trọng thông cáo :

Kể từ ngày 1-10-1962, những thẻ học sinh và Sinh viên niên khóa 1961 — 1962 sẽ hết giá trị, nếu không có dấu gia hạn cho niên khóa 1962 — 1963.

Vậy Quý Vị Hiệu Trưởng các Trường Công lập và Tư thục cho tập trung gấp những thẻ của niên khóa 1961—1962 và gởi đến Văn phòng Công Quản, số 102 đường Công Lý Saigon để gia hạn.

Saigon, ngày 1 tháng 9 năm 1962
Quản Đốc
Công Quản Chuyên Chở Saigon
CUNG GIŨ HÙNG

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ CẢI TIẾN NÔNG THÔN
Phủ Tổng Ủy
Hợp Tác Xã và Nông Tín

Cáo - thị Đấu thầu hạn chế

1) CÔNG TÁC ĐẤU THẦU : Xây cất một trụ sở Trung Tâm Nghiên Cứu và Huấn Luyện Hợp Tác Xã tại đường Lê văn Duyệt (Gia Định) lô 18 tờ 14 Bình Hòa Xã.
— Ước lượng công tác : 7.790.123$80
— Ký quỹ tạm : 130.000,00

2) NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ CÔNG TÁC : Nhà thầu có thể đến tham khảo, trong những ngày giờ làm việc, hồ sơ tại :
1— Trung Tâm Nghiên Cứu và Huấn Luyện Hợp Tác Xã số 12 Hồng Thập Tự, Saigon (Building Citadelle C, lầu 3).
2— Văn phòng Kiến Trúc Sư NGÔ VIẾT THỤ, 12 Phùng Khắc Khoan (Saigon).

3) ĐƠN XIN DỰ THẦU : Hồ sơ dự thầu gồm có : đơn xin dự thầu (2 bản) cùng các giấy tờ ghi tại điều 5 của Điều kiện sách riêng, phải bỏ vào một phong bì niêm phong và đóng khằng, có ghi rõ : « Đơn xin dự thầu xây cất trụ sở Trung Tâm Nghiên Cứu và Huấn Luyện Hợp TácXã » và gửi bảo đảm đến Phủ Tổng Ủy Hợp Tác Xã và Nông Tín, số 2 đường Võ di Nguy Saigon trước 17 giờ ngày 24-9-1962.

SAIGON, ngày 3 tháng 9 năm 1962
Tổng Thư ký Phủ Tổng ủy Hợp Tác Xã và Nông Tín
NGÔ QUANG HUY

Quí vị sành ăn xin mời lại tiệm bánh :

TRUNG-THU BẮC-HÀ

Mỗi ngày đều có ra đủ các loại bánh mới để quí vị lựa cho vừa ý. Mỗi cân bánh biếu 1 gói trà Chính Thái và nên cắt phiếu này lại mua sẽ được trừ 10 phần trăm.
—Nơi sản xuất : 461 Phan thanh Giản
—Cửa hàng : 164 Lê thánh Tôn, 2 Thủ khoa Huân — SAIGON

Rao vặt—Rao vặt—Rao vặt—Rao vặt

Cần sang phố buôn bán

331—333 Nguyễn công Trứ cửa khu Dân Sinh (Cầu Ông Lãnh) xin hỏi : Vĩnh Giang Đ. T. 24966 44 Huỳnh thúc Kháng Saigon.

Bán gấp Nhà lầu đúc luôn 80m2 đất, đủ tiện nghi coi số 96 Ng. Phi Khanh — Tân-định villa 400m2 đủ tiện nghi. Giao nhà ngay Hỏi 128 Nguyễn Minh Chiếu—Phú Nhuận từ 16g trở đi.

Tôi đi xe Taxi hồi 11 giờ tối ngày 30-8, bỏ quên 1 cái hộp sắt nhỏ trong hộp có một cục dầu cao su. Ai lượm được xin gửi trả lại : Capt. Kunton 135 Nguyễn Huệ (TAX) phòng B-C 3-2 xin hậu tạ 500đ.

Dạy may

Trường DUY THÁI 101 đường Phát Diệm Saigon, dạy cắt may ÂU và VIỆT phục, thực hành ngay trên vải, có lớp Ngày và Tối, dạy có bảo đảm.

Đảm nhiệm do Thủ-Khoa kỳ thi kiểm soát năng lực chuyên nghiệp do Nha Kỹ Thuật ngày 15-4-58 có chỗ ăn ở, viết thư hoặc hỏi điều kiện do nơi địa chỉ trên.

Tết TRUNG THU

Danh trà MINH THÁI ở tô Nước trong xanh, cánh nhỏ khô ngọt ngào.
Từ lâu TỪ THỨC thị hào
Thợ thuyền già trẻ uống vào đều khen
Trà MINH THÁI đã dùng quen
Trung Thu thưởng thức trà xem trăng rằm
Tổng phát hành hiệu KIM-TẦN Trước chợ TânĐịnh ba tầng lầu cao Hai Bà Trưng thẳng rẽ vào.
Ba trăm mười một mua bao trà dùng.
Tổng cục nhà thuốc KIM-TẦN
311 Hai bà Trưng

Tất cả Tài xế

Đều công nhận : Chỉ có Trường Dạy Lái Xe Hơi CAO THẮNG 297 Đại Lộ Trần hưng Đạo Saigon, là nơi nổi tiếng có phương pháp luyện tập tối tân nhất, học phí hạ nhất (vì là Trường độc nhất dạy lái xe bằng máy Diesel hiệu Mercedès) và có số thí sinh thi đậu nhiều nhất về đủ loại : xe hơi, máy dầu, Lambretta 3 bánh, xích lô máy v.v... Làm giấy sức khoẻ 2 năm thật nhanh chóng, có lớp ngoài giờ làm việc, có xe cho thuê giờ tập lái bổ túc, có nơi ăn ở bình dân.

Thủy Hử toàn thư

TÂN VIỆT xuất bản
Đã có bán Tập I, II và III

Luyện thi ĐỆ THẤT 62-63

Giáo viên kinh nghiệm. Kết quả chắc chắn. Khai giảng lớp tối 1-9-62. Ghi tên : 108 Phát Diệm chuyển dùm.

NHÀ BÁN

Nhà lầu đúc mới 4m×20m đủ tiện nghi chỗ thị tứ buôn bán. Hỏi tại 84 Võ Tánh Saigon (ngang tiệm Phở 79).

Dư dùng bán xe Ariane toàn bảo hồi : 307/29 Ngô đình Khôi Phú Nhuận.

Piano YAHAMA hiệu Eterna bán giá rẻ. Xin hỏi 175/29 Cô Giang.

Trắng gấp bội xà bông Bột Giặt nguyên - chất 30$ kilô HỒNG-LIÊN 134, Trần quang Khải — Saigon.

CHÂM CỨU NHỰT BỔN
Đỗ Xuân San

Tốt nghiệp chuyên khoa điện liệu châm cứu Nhựt Bổn
Chuyên trị : Suyễn, lên máu, bại phong thấp, nhức mỏi, đau lưng, đau bao tử, gãy xương trặt gân, trĩ mạch lươn, lát v.v...
354 Phan-thanh-Giản Saigon
Ngang bệnh viện Bình Dân
Sáng từ 7g30 đến 12g30
Đ.T. 23.965

Chiết Tự Gia
HUỲNH - MINH
Tác giả : (ĐỜI NGƯỜI TRONG NÉT BÚT)
Nghiên cứu về Khoa học Chiết Tự Các giới trong nước, ngoài nước đều biết tiếng. Nhận rõ cuộc đời sang hèn, thành bại, đổi dời, công danh lên xuống.

Trả lời bằng thư
Ở xa cần xem thời hạn ngắn 1 năm 100 đồng. Dài hạn 3 năm 300$ — cần gửi chữ ký, tuổi. Bưu phiếu bảo đảm, trong 1 tuần sẽ nhận được bản đoán rành mạch.
HUỲNH MINH
V.P. : 449 Phan đình Phùng Saigon

Cáo thị đấu thầu công khai

Nơi, ngày giờ và mục tiêu đấu thầu.—
— Tại Nha Cựu Chiến Binh và Phế Binh, 127, đường Đoàn Thị Điểm SAIGON.
— Hồi 9 giờ ngày 26-9-1962 đấu thầu cung cấp quần áo kaki và quần áo ngủ trị giá ước lượng 280.000$00 (Điều Lệ Sách số 1/CCB/VP ngày 23-8-1962).

Nơi tham khảo Điều Lệ Sách.—
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Tổng Nha Hành Ngân Kế Bộ Quốc Phòng, 63 đường Gia Long Sg.
— Nha Cựu Chiến Binh và Phế Binh, 127 đường Đoàn thị Điểm Sg.

SAIGON, ngày 31 tháng 8 năm 1962
Đại Tá ĐINH SƠN THUNG
Giám Đốc Nha Cựu Chiến Binh và Phế Binh

THUỐC ĐAU TIM SỐ 58

Do máu nóng, lo lắng buồn rầu thái quá, tim đập mạnh, hồi hộp, chóng mặt xây xẩm nặng ngực, ngộp hơi, ụa khan, xao lãng hay quên, mất ngủ, chiêm bao sợ hãi, hão hão mệt.

NGUYỄN - VĂN - CUNG
THẦY THUỐC BẮC — CHẾ HOÀN TÁN
80, đường PASTEUR (Chợ cũ) Saigon, Đ. T. 23.692
Chuyên trị bịnh đau lâu năm, toàn khoa, nam, phụ, lão, ấu.
Sớm mai từ 8 tới 12 — Chiều từ 14 tới 18 giờ.
Xem mạch mỗi ngày — Chưa nhựt nghỉ.
Kiểm nhận số : 209, ngày 31-7-1962.

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

NƠI VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU : Tại Khu C — Trại Lê văn Duyệt đường Lê văn Duyệt Saigon hồi 9 giờ 00 ngày 22-9-1962.

MỤC TIÊU VIỆC THẦU : Cung cấp vải mui quân xa cho QĐVN CH. trị giá ước lượng : 540.000$00 (NĂM TRĂM BỐN CHỤC NGÀN ĐỒNG CHẴN) Điều lệ sách số 23/QN/3/TV/1 ngày 16-7-1962.

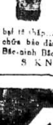
Nhà thầu nào không cung cấp được hàng theo mẫu chính, có thể nạp mẫu vải một thước khổ rộng tối thiểu 0th95 cho Hội đồng nhận mẫu hồi 9 giờ00 ngày 12-9-1962 tại địa điểm ghi trên.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH : Trong những ngày giờ làm việc tại.
— Tổng Nha Hành Ngân Kế (Bộ Quốc Phòng), 63 đường Gia Long Saigon.
— Khu C, Trại Lê văn Duyệt, đường Lê văn Duyệt Saigon

SAIGON, ngày 31-8-1962
Trại LÊ VĂN DUYỆT (Khu C)

RƯỢU DÂU ĐÀLẠT

« HOÀNG-MAI-ẨM »
BÁN SỈ VÀ LẺ TẠI :
— 79 Nguyễn minh Chiểu Phú-Nhuận
— 72 Phan thanh Giản Đakao.



Nhà thuốc Bắc gia truyền Nguyễn-đình-Chạc. Bào - chế Phong Tê Thấp **PHƯỢNG - MAO** 228, Nguyễn-Hoàng trông sang đường Thành - Thái quận 5 Saigon — Có 2 thứ thuốc chữa bệnh phong bại tê thấp..., nhức mỏi bệnh nặng chữa bảo đảm. Trước ở 51 Tiền-an Bắc-ninh Bắc-Việt.
S. K.N. 17 ngày 11-7-1962

ĐỂ KHỎI CHỜ ĐỢI CHEN LẤN
Mời quý vị đến chi nhánh ĐÔNG HƯNG VIÊN (Châu Thới)
tại { 47 ĐƯỜNG HIỀN VƯƠNG SAIGON
{ 211 GIA LONG SAIGON

In tại nhà in riêng của TỰ DO, ngân phiếu xin gửi cho ông :
KIỀU - VĂN - LẦN, Quản-nhiệm
25- 27-29 Võ - Tánh — SAIGON.

CALMA
NÓNG LẠNH, NHỨC ĐẦU, NHỨC RĂNG; CẢM, SỔ MŨI